

# REDMOND












Блендер RHB-2915

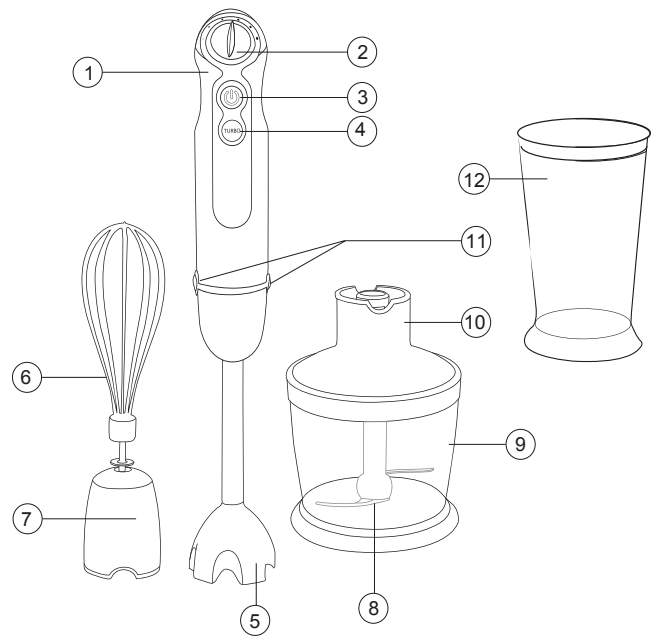


Руководство по эксплуатации



A2

								
	-	+	+	+	+	+	+	+
	-	+	+	+	+	+	+	+
	+	-	+	-	-	+	+	+



RUS .....	3
UKR .....	20
KAZ .....	27
UZB .....	34
ROU .....	41
LTU .....	48
LVA .....	54
EST .....	60

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за то, что вы отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Блендер RHB-2915 – это компактный многофункциональный прибор, позволяющий быстро измельчать продукты, взбивать кремы и муссы, готовить смеси для детского питания, прохладительные напитки и многое другое.

REDMOND – ПРОФЕССИОНАЛ НА ВАШЕЙ КУХНЕ!

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro).

На страницах официального интернет-представительства REDMOND в России, Белоруссии, Украине и Казахстане вы можете получить самую актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках. Здесь вы можете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

## Меры безопасности

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Поврежденный электрокабель требует срочной замены в сервис-центре.*

- Не устанавливайте чашу с продуктами на мягкую поверхность. Это делает прибор неустойчивым во время работы.
- Запрещается прикасаться к подвижным частям прибора во время его работы.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.



*ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором, его комплектующими, а также заводской упаковкой. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



*ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*



## СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики .....	10
Комплектация.....	11
Устройство прибора .....	12
I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ .....	12
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	13
Общие правила работы с прибором .....	13
Использование блендера .....	14
Использование миксера .....	15
Использование измельчителя .....	15
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	17
Очистка прибора .....	17
Хранение прибора.....	17
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	18
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	19

## Технические характеристики

Модель .....	RHB-2915
Тип устройства .....	блендер
Номинальная мощность.....	750 Вт
Максимальная мощность.....	1100 Вт
Напряжение .....	220–240 В, 50 Гц
Тип двигателя .....	DC (постоянного тока)
Скорость .....	13500–16500 об/мин
Регулировка скорости.....	плавная
Объем чаши измельчителя .....	500 мл
Объем чаши для смешивания .....	600 мл
Насадка-блендер.....	есть
Насадка-венчик.....	есть
S-образный нож измельчителя .....	есть
Длина электрошнура .....	1,4 м

**Комплектация**

Моторная часть.....	1 шт.
Чаша измельчителя с крышкой.....	1 шт.
Чаша для смешивания .....	1 шт.
Нож измельчителя.....	1 шт.
Насадка-блендер.....	1 шт.
Насадка-венчик.....	1 шт.
Переходник для насадки-венчика .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации .....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.



*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

## Устройство прибора **A1**

1. Блок электродвигателя
2. Регулятор скорости вращения
3. Кнопка включения
4. Кнопка высокоскоростного режима TURBO
5. Насадка-блендер
6. Насадка-венчик
7. Переходник для насадки-венчика
8. Нож измельчителя
9. Чаша измельчителя
10. Крышка чаши измельчителя с гнездом для крепления блока электродвигателя
11. Кнопки отсоединения насадок
12. Чаша для смешивания

## I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на корпусе! Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на гарантийное обслуживание.*

Протрите корпус прибора влажной тканью. Промойте съемные части и чашу измельчителя теплой водой с мягким моющим средством. **Будьте осторожны при обращении с ножом измельчителя: он очень острый.** Дайте прибору и его частям высохнуть.



*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Благодаря использованию насадок прибор может выполнять функции трех полноценных кухонных приборов:

<p>БЛЕНДЕР измельчает и равномерно смешивает ингредиенты для детского питания, освежающих коктейлей, супов-пюре, используется при приготовлении майонеза, жидкого теста</p>	
<p>МИКСЕР с насадкой-венчиком взбивает сливки, яйца, позволяет готовить воздушные кремы, муссы, различные десерты</p>	
<p>ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ быстро измельчает мясо, твердый сыр, овощи, травы, чеснок, лесные и грецкие орехи и т. п.</p>	

### Общие правила работы с прибором

Во избежание разбрызгивания заполняйте емкость продуктами не более чем на 2/3 объема.

- Для эффективного взбивания продуктов миксером ингредиенты должны закрывать по крайней мере нижнюю часть венчика.
- При использовании блендера или миксера сначала погрузите насадку в чашу с продуктами, затем нажмите кнопку включения или **TURBO**. Перед тем как извлечь насадку из чаши, отпустите кнопку.
- Не погружайте в обрабатываемые продукты насадку на уровне места соединения с моторным блоком.
- Мясо перед измельчением отделите от костей, удалите жилы и нарежьте кубиками 1-1,5 см. Замороженное мясо разморозьте.

- При обработке фруктов и ягод разрежьте их и извлеките косточки.
- Не используйте блендер для приготовления картофельного пюре.
- Перед смешиванием горячих продуктов снимите емкость с плиты. Дайте продуктам остыть, не смешивайте продукты или жидкости при температуре выше 80°C. Берегитесь брызг, начинайте обработку на малой скорости.
- Не используйте прибор для измельчения кофе, льда, сахара, крупы, сушеных бобов и других особо твердых продуктов.
- При работе с насадкой-блендером и насадкой-венчиком не используйте в качестве емкости чашу измельчителя. Металлическая ось на дне чаши может повредить насадку.

### Использование блендера

1. Загрузите ингредиенты в емкость (высокий стакан, кастрюлю и т.п.) не более чем на 2/3 объема.
2. Присоедините насадку-блендер к блоку электродвигателя (при этом должен прозвучать щелчок).
3. Подключите прибор к электросети. Установите регулятор скорости в нужное положение. Скорость увеличивается при вращении регулятора по часовой стрелке.
4. Удерживайте емкость с обрабатываемыми продуктами свободной рукой, погрузите в нее нож блендера, затем нажмите и удерживайте кнопку включения.
  - При обработке сырых овощей, фруктов или других твердых ингредиентов увеличьте скорость, вращая регулятор по часовой стрелке, или нажмите и удерживайте кнопку **TURBO**.
  - В процессе обработки перемешивайте продукты, перемещая блендер по часовой стрелке и вверх-вниз.
5. После окончания работы отключите прибор от электросети. Нажмите одновременно кнопки отсоединения насадок и снимите насадку-блендер с блока электродвигателя.

### Использование миксера

1. Загрузите ингредиенты в емкость (высокий стакан, кастрюлю и т. п.) не более чем на 2/3 объема.
2. Вставьте насадку-венчик в переходник до щелчка.
3. Присоедините переходник к блоку электродвигателя (при этом раздастся щелчок).
4. Подключите прибор к электросети. Удерживайте емкость с обрабатываемыми продуктами свободной рукой, погрузите в нее венчик, затем нажмите и удерживайте кнопку включения.
5. Для увеличения интенсивности взбивания через 1 минуту после начала работы поверните регулятор скорости вращения по часовой стрелке. Для максимально интенсивного взбивания нажмите и удерживайте кнопку **TURBO**.
6. В процессе работы перемещайте венчик по кругу по часовой стрелке.
7. После окончания работы отсоедините прибор от электросети. Нажмите одновременно кнопки отсоединения насадок и снимите переходник насадки-венчика с блока электродвигателя.

### Использование измельчителя

1. Установите чашу измельчителя на ровную твердую горизонтальную поверхность.
2. Наденьте нож измельчителя на ось на дне чаши. Будьте осторожны, лезвия очень острые! Держите нож за пластиковую втулку.
3. Загрузите продукты в чашу не выше максимальной отметки (500 мл). Руководствуйтесь «Общими правилами работы с прибором» (стр. 13).
4. Опустите крышку на чашу измельчителя, совместив выступы по бокам крышки с пазами в краях чаши. Не прилагая усилий, прижмите крышку к чаше и поверните по часовой стрелке до упора.

5. Присоедините блок электродвигателя к гнезду крепления блока (при этом раздастся щелчок).
6. Подключите прибор к электросети. Установите регулятор скорости в нужное положение: чем тверже продукты, тем выше скорость их обработки. Скорость увеличивается при вращении регулятора по часовой стрелке.
7. Придерживая чашу одной рукой, нажмите и удерживайте кнопку включения или **TURBO**. Используйте высокоскоростной режим TURBO для измельчения мяса и твердых продуктов. Допустимое время непрерывной работы под нагрузкой – не более 1 минуты.
8. По окончании работы отключите прибор от электросети. Нажмите кнопки отсоединения насадок на блоке электродвигателя и снимите его. Поверните крышку против часовой стрелки. Выньте нож измельчителя, держа его за пластиковую втулку.
9. Очистите нож (*стр. 17*).



### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

#### Очистка прибора

- Протирайте блок электродвигателя влажной мягкой тканью. Запрещается мыть блок электродвигателя под струей воды или погружать его в воду.
- Съёмные части прибора мойте теплой водой с мылом. Металлические поверхности и детали хорошо отмываются, приобретая блеск, при добавлении в воду лимонного сока.
- При очистке ножей измельчителя и блендера будьте аккуратны – они острые. Промывайте их под струей теплой воды.
- Для определения оптимального способа очистки каждой части прибора руководствуйтесь приведенной таблицей А2.

**STOP**

*Внимание! Не используйте при очистке растворители (бензин, ацетон и т. п.), абразивные средства, губки с абразивной поверхностью и металлические щетки.*

- В процессе работы некоторые продукты (например, морковь или свекла) могут окрасить детали прибора. Эти детали можно отмыть в специальном отбеливающем растворе сразу после использования.
- Перед эксплуатацией полностью просушите все части прибора.

#### Хранение прибора

Перед хранением очистите и просушите все части прибора.

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов. Берегите от воздействия прямых солнечных лучей и перепадов температур.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Прибор не работает	Шнур питания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к работающей розетке
При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарежьте продукты меньшими кусочками
Во время работы появился посторонний запах	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора ( <i>стр. 17</i> ). Запах исчезнет после нескольких включений

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 25 месяцев с момента его приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.

Производителем установлен срок службы прибора — 3 года со дня его приобретения. Срок действителен при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



*Перш ніж використати даний виріб, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.*

## Заходи безпеки

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад може використовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або спалаху кабелю.

- Підключайте прилад лише до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога електробезпеки. Використовуючи подовжувач, переконайтеся, що він також має заземлення.
  - Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищування або переміщення. Виймайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дрiт.
  - Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і краями меблів.
- STOP** *Пам'ятайте: випадкове пошкодження кабелю електроживлення може призвести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електричним струмом. Пошкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.*
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його значних пошкоджень.

- Не встановлюйте чашу з продуктами на м'яку й нетерmostійку поверхню. Це робить прилад нестійким під час роботи.
- Не торкайтеся рухомих частин приладу під час роботи. Будьте обережні, встановлюючи s-подібний ніж: він дуже гострий.
- Під час очищення приладу чітко дотримуйтеся правил, вказаних у розділі «Догляд за приладом».

**STOP**

*ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!*

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або здійснюється їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською

упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не може здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має виконуватися лише спеціалістом авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до псування виробу, травм і пошкодження майна.

#### Технічні характеристики

Модель.....	RHB-2915
Тип пристрою.....	блендер
Номінальна потужність.....	750 Вт
Максимальна потужність.....	1100 Вт
Напруга.....	220–240 В, 50 Гц
Тип двигуна.....	DC (постійного струму)
Швидкість роботи.....	13 500-16 500 об/хв
Регулювання швидкості роботи.....	плавне
Режим «ТУРБО».....	Є
Об'єм чаші подрібнювача.....	500 мл
Об'єм чаші для змішування.....	600 мл
Насадка-блендер.....	Є
Насадка-вінчик.....	Є
S- подібний ніж подрібнювача.....	Є
Довжина електрошнурів.....	1,4 м

#### Комплектація

Моторна частина.....	1 шт.
Чаша подрібнювача з кришкою.....	1 шт.
Чаша для змішування.....	1 шт.
Ніж подрібнювача.....	1 шт.
Насадка-блендер.....	1 шт.
Насадка-вінчик.....	1 шт.
Перехідник для насадки-вінчика.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

**i** Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

#### Будова приладу

1. Блок електродвигуна
2. Регулятор швидкості
3. Кнопка увімкнення
4. Кнопка увімкнення режиму «ТУРБО»
5. Насадка-блендер
6. Насадка-вінчик
7. Перехідник для насадки-вінчика

8. Ніж подрібнювача
9. Чаша подрібнювача з мірною шкалою
10. Кришка чаші подрібнювача
11. Кнопки фіксаторів насадок
12. Чаша для змішування з мірною шкалою

## I. ПЕРЕД ПЕРШИМ УВІМКНЕННЯМ

Розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

**i** *Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показки (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі! Відсутність серійного номера на виробі автоматично дозволяє вас права на гарантійне обслуговування.*

Повністю розмотайте електрошнур. Корпус приладу протріть вологою тканиною. Зніміть деталі промийте мильною водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

**i** *Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.*

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

### Загальні правила роботи з блендером

- Щоб уникнути розбризкування, заповнюйте ємкість продуктами не більше ніж на 2/3 об'єму.
- Для ефективного збивання продуктів міксером інгредієнти мають покривати принаймні нижню частину віничка.
- Під час використання блендера і міксера спочатку занурте насадку в ємкість із продуктами, потім натисніть кнопку увімкнення або турборежиму. Перед тим як дістати насадку з ємкості, відпустіть кнопку.
- Починайте роботу на невеликій швидкості, за необхідності збільшуючи її обертанням регулятора швидкості на ручці приладу. Поряд з регулятором нанесена шкала: визначивши оптимальну швидкість для даного виду продуктів, запам'ятайте її значення і використовуйте надалі.
- Для роботи з максимальною інтенсивністю (під час обробки твердих продуктів або на завершальній стадії збивання) натисніть і утримуйте кнопку турборежиму.

**STOP** *Не занурюйте в оброблювані продукти місце з'єднання насадки з блоком електродвигуна.*

- М'ясо перед подрібненням розморозьте, відокреміть від кісток, видавіть жири і наріжте кубиками 1–1,5 см.
- Під час обробки фруктів і ягід розріжте їх та дістаньте кісточки.
- Не використовуйте блендер для подрібнення кавових зерен, льоду.
- Перед змішуванням гарячих продуктів зніміть ємкість з плити. Дайте продуктам охолонути, не змішуйте продукти або рідини, якщо їхня температура вище за 80 °С. Починайте обробку на мінімальній швидкості.

**i** *Бережіться бризок, починайте обробку на мінімальній швидкості.*

- Не використовуйте прилад для подрібнення кавових зерен, льоду, цукру, крупи, бобів, заморожених або інших дуже твердих продуктів.
- Під час роботи з насадкою-блендером і насадкою-віничком не використовуйте як ємкість чашу подрібнювача. Металева вісь на дні чаші може пошкодити насадку. Використовуйте чашу для змішування.

### Використання блендера

1. Завантажте інгредієнти в чашу для змішування або іншу ємкість.
2. Присяднайте насадку-блендер до блока електродвигуна (при цьому пролунає клацання).
3. Підключіть прилад до електромережі. Встановіть регулятор швидкості в потрібне положення. Швидкість збільшується під час обертання регулятора за годинничковою стрілкою.
4. Утримуйте ємкість з оброблюваними продуктами вільною рукою, опустіть в неї ніж блендера, потім натисніть і утримуйте кнопку увімкнення. Під час обробки сирих овочів, фруктів або інших твердих інгредієнтів збільште швидкість, повертаючи регулятор швидкості за годинничковою стрілкою, або натисніть і утримуйте кнопку режиму «ТУРБО».
5. У процесі обробки перемішуйте продукти, рухаючи блендер по ємкості.
6. Після завершення роботи від'єднайте прилад від електромережі. Натисніть одночасно кнопки фіксаторів насадок і від'єднайте насадку-блендер від блока електродвигуна.

### Використання міксера

1. Завантажте інгредієнти в чашу для змішування або іншу ємкість.
2. Вставте насадку-віничок в перехідник до клацання.
3. Приєднайте перехідник до блока електродвигуна (при цьому пролунає клацання).
4. Підключіть прилад до електромережі. Поверніть регулятор швидкості проти годинничкової стрілки до упору (мінімальна швидкість).



- Утримуйте ємкість з оброблюваними продуктами вільною рукою, опустіть в неї віничик, потім натисніть і утримуйте кнопку увімкнення. За необхідності збільшення швидкості збивання поверніть регулятор швидкості за годинниковою стрілкою. Для максимальної швидкості обертання натисніть і утримуйте кнопку режиму «ТУРБО».
- У процесі роботи рухайте віничик по колу (за годинниковою стрілкою).
- Після завершення роботи від'єднайте прилад від електромережі. Натисніть одночасно кнопки фіксаторів насадок і від'єднайте перехідник насадки-віничка від блока електродвигуна.

### Використання подрібнювача

- Встановіть чашу подрібнювача на рівну тверду горизонтальну поверхню.
- Зніміть із лез ножа подрібнювача захисний пластиковий чохол. Надіньте ніж на вісь на дні чаші. Будьте обережні, леза дуже гострі! Тримайте ніж за пластикову втулку.
- Завантажте продукти в чашу. Загальний об'єм продуктів не має перевищувати максимальну позначку на її корпусі.
- Поєднайте кришку з чашею подрібнювача так, щоб виступи з боків кришки увійшли в пази на корпусі чаші. Не докладаючи зусиль, притисніть кришку до чаші і поверніть за годинниковою стрілкою до упору.
- Приєднайте блок електродвигуна до гнізда кріплення блока (при цьому пролунає клацання).
- Підключіть прилад до електромережі. Встановіть регулятор швидкості в потрібне положення: чим твердіше продукти, тим вище швидкість їхньої обробки. Швидкість збільшується під час обертання регулятора за годинниковою стрілкою.
- Притримуючи чашу однією рукою, натисніть і утримуйте кнопку увімкнення або кнопку «ТУРБО». Використовуйте високошвидкісний режим «ТУРБО» для подрібнення м'яса і твердих продуктів. Час безперервної роботи під навантаженням не більше 1 хвилини.
- Після закінчення роботи відключіть прилад від електромережі. Натисніть кнопки фіксаторів насадок на блоці електродвигуна і від'єднайте його. Поверніть кришку проти годинникової стрілки і зніміть її. Дістаньте ніж подрібнювача, тримаючи його за пластикову втулку.
- Очистіть ніж (див. розділ «Догляд за приладом») і надіньте на леза захисний пластиковий чохол.

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ A2

### Очищення приладу

- Протирайте блок електродвигуна вологою м'якою тканиною.
- STOP** ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ поміщати блок електродвигуна під струмінь води або занурювати його у воду. Не використовуйте під час очищення приладу абразивні та хімічно агресивні засоби, губки з жорстким покриттям.
- Знімі частини промивайте теплою мильною водою. Металеві поверхні й деталі добре відмиваються, набуваючи блиску, якщо додати у воду лимонний сік.
- Під час чищення ножів і лез будьте обережні – вони дуже гострі. Промивайте їх під струменем теплої води.
- У процесі роботи деякі продукти (наприклад, морква або буряк) можуть забарвити деталі приладу. Їх можна відмити в спеціальному вибілюючому розчині відразу після використання.
- Перед повторною експлуатацією повністю просушіть все частини приладу.

### Зберігання приладу

Перед зберіганням очистіть і просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентилятованому місці далеко від сонячних променів і нагрівальних приладів.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Прилад не працює	Немає напруги	Заздалегідь вимкнувши прилад, перевірте наявність напруги в мережі
Прилад шумить і вібрає	Ви обробляєте тверді продукти	Це нормально. Рекомендуємо перед обробкою нарізати продукти шматочками

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Під час роботи з'явився сторонній запах	Прилад перегрівся	Скоротіть час безперервної роботи приладу. Збільште інтервали між вмиканнями
	Прилад новий, запах іде від захисного покриття	Здійсніть ретельне очищення приладу. Запах зникне після декількох вмикань

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На цей виріб надається гарантія строком на 25 місяців з моменту його придбання. Впродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання. Гарантія набуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Справжня гарантія признається лише у тому випадку, якщо прилад застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Ця гарантія не поширюється на природний знос виробу і витратні матеріали (фільтри, лампочки, керамічні і тефлонові покриття, гумові ущільнювачі і т. д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосованих технічних стандартів.



*Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.*



Осы бұйымды пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін айтарлықтай ұзартады.

KAZ

## Сақтану шаралары

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылыны элект желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).

- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

**STOP**

*Жадыңызда болсын: электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.*

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз. Бұл аспапты жұмыс кезінде тұрақсыз етеді.
- Жұмыс кезінде аспаптың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз. S - тектес пышақты орнатқанда абай болыңыз: ол өте үшкір.
- Аспапты тазалаған кезде «Аспапты күту» тарауында көрсетілген ережелерді қатаң ұстаныңыз.

STOP

*Аспап корпусын суға батыруға немесе оны су ағынына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның

жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың

бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**Техникалық сипаттамалары**

Үлгі .....	RНВ-2915
Құрылғы типі .....	блендер
Номиналды қуаты .....	750 Вт
Ең үлкен қуаты .....	1100 Вт
Кернеуі .....	220-240 В, 50 Гц
Қозғалтқыш типі .....	DC (тұрақты ток)
Жұмыс жылдамдығы .....	13 500-16 500 айн/мин
Жұмыс жылдамдығын реттеу .....	бірқалыпты «TURBO» режимі
Ұсатқыш тостағанның көлемі .....	500 мл
Араластыру тостағанының көлемі .....	600 мл
Саптама-блендер .....	бар
Саптама-тәж .....	бар
Ұсатқыштың S-текес пышағы .....	бар
Электр бау ұзындығы .....	1,4 м

**Жинағы**

Мотор бөлігі .....	1 дана
Қақпағы бар ұсатқыш тостағаны .....	1 дана
Араластыру тостағаны .....	1 дана
Ұсатқыш пышағы .....	1 дана
Саптама-блендер .....	1 дана
Саптама-тәж .....	1 дана
Саптама-тәждің жалғастырғыш тетігі .....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық .....	1 дана
Сервистік кітапша .....	1 дана

**i** Өндіруші өз өнімін жақсарту барысында бұл өзгерістер туралы қосымша хабарламай, бұйымның дизайны, жинағы, сонымен қатар техникалық сипаттамаларына өзгерістерді енгізу құқығына ие.

**Аспаптың құрылымы А1**

1. Электр қозғалтқыш блогы
2. Жылдамдық реттегіші
3. Қосу түймешігі
4. «ТУРБО» режимін қосу түймешігі
5. Саптама-блендер
6. Саптама-тәж
7. Саптама-тәждің жалғастырғышы
8. Ұсатқыш пышағы
9. Өлшеу шкаласы бар ұсатқыш тостағаны
10. Ұсатқыш тостағанының қақпағы
11. Саптама бекіткіштерінің түймешіктері
12. Өлшеу шкаласы бар араластыру тостағаны

**I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА**

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

- i** Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз! Бұйымда сериялық нөмірі жоқ болса, кепілдік қызмет көрсету құқығынан автоматты түрде айырыласыз.

Электр бауды толық жайыңыз. Аспап корпусын ылғал матамен сүртіңіз. Шешілмелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз.

- i** Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.

**II. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ****Блендермен жұмыс істеудің жалпы ережелері**

- Азықты шашыратпау үшін ыдысты 2/3 көлемінен асырып толтырмаңыз.
- Азық-түлікті миксермен тиімді шайқау үшін ингредиенттер тәждің тим болмаса төменгі бөлігін жабуы керек.
- Блендер немесе миксер пайдаланылғанда алдымен саптаманы азық салынған ыдысқа салыңыз, одан кейін қосу немесе турборежим түймешігін басыңыз. Саптаманы ыдыстан шығарар алдында түймешікті жіберіңіз.

- Жұмысты аз жылдамдықпен бастаңыз, қажет болғанда оны аспап тұтқасындағы жылдамдық реттегішін бұрап көбейтіңіз. Реттегіштің қасына шкала салынған: осы азық түрі үшін тиімді жылдамдықты анықтап, оның мәнін есте сақтаңыз және болашақта пайдаланыңыз.
- Ең үлкен қарқындылықпен жұмыс істеу үшін (қатты азықты өңдегенде немесе шайқаудың соңғы санатында) турборежим түймешігін басып, ұстаңыз.

**STOP** Өңделетін азыққа саптама электр қозғалтқыш блогына қосылатын жерді батырмаңыз.

- Етті тураудың алдында жібітіңіз, сүйегінен бөліп, сіңірін алып тастаңыз және 1–1,5 см кесектерге тураңыз.
- Жеміс пен жидекті өңдегенде оларды кесіп, сүйектерін шығарыңыз.
- Картоп езбесін әзірлеу үшін блендерді пайдаланбаңыз.
- Ыстық азықты араластырудың алдында ыдысты плитадан алыңыз. Азықты суытыңыз, азық немесе сұйықтықтың температурасы 80°C жоғары болса, оларды араластырмаңыз. Өңдеуді ең аз жылдамдықтан бастаңыз.

**i** Шашырандылардан сақтаныңыз, азықты өңдеуді аз жылдамдықта бастаңыз.

- Аспапты кофе, мұз, қант, жарма, бұршақ және басқа аса қатты азықты ұсату үшін пайдаланбаңыз.
- Саптама-блендер мен саптама-тәжбен жұмыс істегенде ыдыс ретінде ұсатқыш тостағанын пайдаланбаңыз. Тостаған түбіндегі металдық өзек саптаманы зақымдауы мүмкін. Араластыру стақанын пайдаланыңыз.

**Блендерді пайдалану**

1. Ингредиенттерді араластыру стақанына немесе басқа ыдысқа салыңыз.
2. Саптама-блендерді электр қозғалтқыш блогына қосыңыз (бұл кезде сыртыл естілуі керек).
3. Аспапты электр желіге қосыңыз. Жылдамдық реттегішін қажетті күйге орнатыңыз. Реттегіш сағат тілімен бұралғанда жылдамдық өседі.
4. Азық өңделіп жатқан ыдысты бос қолмен ұстаңыз, ішіне блендер пышағын батырыңыз, одан кейін қосу түймешігін басып ұстаңыз. Шикі көкөніс, жеміс немесе басқа қатты ингредиенттерді өңдегенде жылдамдық реттегішін сағат тілімен бұрап, жылдамдықты көбейтіңіз немесе «ТУРБО» режимін қосу түймешігін басып ұстаңыз.
5. Өңдеу барысында блендерді ыдыстың ішінде жылжытып, азық-түлікті араластырыңыз.

- Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Саптама бекіткіштері түймешіктерін бірге басып, саптама-блендерді электр қозғалтқыш блогынан ажыратыңыз.

#### Миксерді пайдалану

- Ингредиенттерді араластыру стақанына немесе басқа ыдысқа салыңыз.
- Саптама-тәжді жалғастырығыш тетікке сыртыл естілгенше салыңыз.
- Жалғастырығыш тетікті электр қозғалтқыш блогына қосыңыз (бұл кезде сыртыл естіледі).
- Аспапты электр желісіне қосыңыз. Жылдамдық реттегішін сағат тіліне қарсы тірелгенше бұраңыз (ең аз жылдамдық).
- Азық өңделіп жатқан ыдысты бос қолмен ұстаңыз, ішіне тәжді батырыңыз, одан кейін қосу түймешігін басып ұстаңыз. Шайқау жылдамдығын көбейту керек болса, жылдамдық реттегішін сағат тілімен бұраңыз. Ең үлкен айналу жылдамдығы үшін «ТУРБО» режимін қосу түймешігін басып ұстаңыз.
- Жұмыс істеу барысында тәжді шеңберлеп жылжытыңыз (сағат тілімен).
- Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Саптама бекіткіштері түймешіктерін бірге басып, саптама-тәждің жалғастырығыш тетігін электр қозғалтқыш блогынан ажыратыңыз.

#### Ұсатқышты пайдалану

- Ұсатқыш тостағанын тегіс қатты көлденең бетке орнатыңыз.
- Ұсатқыштың пышақ жүздерінен қорғаныс пластик қапшықты шешіп алыңыз. Ұсатқыш пышағын тостаған түбіндегі өзекке киіңіз. Абай болыңыз, жүздер өте өткір! Пышақтың жалпик төлкесінен ұстаңыз.
- Азықты тостағанға салыңыз. Азықтың аспты көлемі корпустағы ең үлкен белгісінен аспауы керек.
- Қақпақты ұсастық тостағанына қақпақ бүйріндегі шығыңқы жерлер тостаған корпусындағы қуыстарға кіретіндей келтіріңіз. Қақпақты тостағанға күш салмай қысыңыз және сағат тілімен тірелгенше бұраңыз.
- Электр қозғалтқыш блогын ортақты бекіту ұяшығына қосыңыз (бұл кезде сыртыл естіледі).
- Аспапты электр желіге қосыңыз. Жылдамдық реттегішін қажетті күйге орнатыңыз: азық қатты болғанымен оларды өңдеу жылдамдығы жоғары болады. Реттегіш сағат тілімен бұралғанда жылдамдық көбейеді.
- Тостағанды бір қолмен ұстап, қосу түймешігін немесе «ТУРБО» режимін қосу түймешігін басып ұстаңыз. Ет пен қатты азықты ұсату үшін жылдамдығы жоғары «ТУРБО» режимін пайдаланыңыз. Күш салып үздіксіз жұмыс істеу уақыты 1 минуттан аспауы керек.

- Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Электр қозғалтқыш блогындағы саптама бекіткіштерінің түймешігін басыңыз және оны ажыратыңыз. Қақпақты сағат тіліне қарсы бұрып, шешіңіз. Ұсатқыш пышағын пластик төлкесінен ұстап, шығарыңыз.
- Пышақты тазалаңыз («Аспапты күту» тарауын қараңыз) және жүздеріне қорғаныс пластик қапшықы киіңіз.

## III. АСПАПТЫ КҮТУ **A2**

### Аспапты тазалау

- Электр қозғалтқыш блогын ылғал жұмсақ матамен сүртіңіз.

**STOP** Электр қозғалтқыш блогын су ағыны астына салуға немесе суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Аспапты тазалағанда абразивті және химиялық агрессивті құралдарды, жабындысы қатты губкаларды пайдаланбаңыз.

- Шешілмелі бөлшектерді жылы сабынды сумен жуыңыз. Металдық беттер мен бөлшектер суға лимон қышқылы қосылғанда жарқырап жақсы жуылады.
- Пышақ пен жүздерді тазалағанда мұқият болыңыз – олар өте өткір. Оларды жылы су ағынында жуыңыз.
- Жұмыс барысында кейбір азық (мысалы, сәбіз немесе қызылша) аспап бөлшектерін бояуы мүмкін. Оларды пайдаланған соң бірден арнайы ағартатын ерітіндіде жууға болады.
- Қайта пайдаланар алдында барлық аспап бөлшектерін толық кептіріңіз.

### Аспапты сақтау

Аспапты сақтауға қоюдың алдына барлық бөлшектерін тазалап, кептіріңіз. Аспапты құрақ желдетілетін жерде күн сәулелері мен қыздыру аспаптарынан алыс сақтаңыз.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Ақауды жою
Аспап істемейді жұмыс істемейді	Кернеу жоқ	Аспапты алдын ала өшіріп, желідегі кернеудің барын тексеріңіз



Ақау	Ықтимал себеп	Ақауды жою
Аспап шуылдап, дірілдейді	Сіз қатты азықты өңдемейсіз	Бұл қалыпты жағдай. Өңдеу алдында азық-түлікті кесектеп турауға кеңес береміз
Жұмыс кезінде бөтпе иіс пайда болады	Аспап қызып кеткен	Аспаптың үздіксіз жұмысының уақытын қысқартыңыз. Қоспалар алдында аралықтарды ұлғайтыңыз
	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мұқият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді



*Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.*

KAZ

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 25 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе құрыдың сапасы жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүріуі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жыл құрайды.



*Ushbu mahsulotdan foydalanishdan avval foydalanish bo'yicha qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va uni ma'lumotnoma sifatida saqlab qo'ying. Jihozdan to'g'ri foydalanish uning xizmat qilish muddatini anchagina uzaytiradi.*

## Xavfsizlik choralari

- Texnika xavfsizligi talablariga va mahsulotdan foydalanish qoidalariga amal qilmaslik natijasida yetkazilgan shikastlanishlar uchun ishlab chiqaruvchi javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.
- Ushbu elektr jihazidan kvartiralar, shahardan tashqaridagi uylar, mehmonxona nomerlari, do'konlarning maishiy xonalari, ofislar yoki sanoatda foydalanilmaydigan boshqa shunga o'xshash sharoitlarda foydalanish mumkin. Qurilmadan sanoat maqsadlarida yoki qurilma mo'ljallanmagan boshqa istalgan maqsadlarda foydalanish mahsulotdan tegishli tarzda foydalanish shartlarining buzilishi hisoblanadi. Bunday hollarda ishlab chiqaruvchi bo'lishi mumkin bo'lgan oqibatlar uchun javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.
- Qurilmani elektr tarmog'iga ulashdan avval undagi kuchlanishning jihaz ta'minoti nominal kuchlanishiga mos ekanligini tekshiring (mahsulot texnik xususiyatlari yoki zavodda yopishtirilgan yorliqqa qarang).

- Jihoz iste'mol qiladigan kuchlanishga mo'ljallangan uzaytirgichdan foydalaning: parametrlarga mos kelmaslik qisqa tutashuv yoki kabelning kuyishiga olib kelishi mumkin.
- Jihozni faqat yerga ulangan rozetkalariga ulang — bu elektr xavfsizligining bajarilishi shart bo'lgan talabidir. Uzaytirgichdan foydalananda uning ham yerga ulanganligiga ishonch hosil qiling.
- Foydalanib bo'lgandan so'ng hamda uni tozalash yoki ko'chirish vaqtida jihozni rozetkadan uzib qo'ying. Elektr tarmog'iga ulash shnurini quruq qo'l yordamida o'tkazgichdan emas, balki shtepseldan ushlagan holda sug'uring.
- Elektr ta'minot shnurini eshik tirqishlaridan yoki issiqlik manbalari yaqinidan o'tkazmang. Elektr ta'minot shnurining buralib qolmasligi va bukilmasligi, o'tkir buyumlarga, mebellarning burchaklari va qirralariga tegib turmasligini kuzatib boring.

**STOP**

*Yodda tuting: elektr ta'minot kabelining tasodifan shikastlanishi kafolat shartlariga to'g'ri kelmaydigan shikastlanishlarga hamda elektr tokining*

*urishiga olib kelishi mumkin. Shikastlangan elektr ta'minot kabelini xizmat ko'rsatish markazida darhol almashtirish talab qilinadi.*

- Jihozdan ochiq havoda foydalanish ta'qiqlanadi: qurilma korpusi ichiga namlik yoki begona buyumlarning kirib qolishi uning jiddiy shikastlanishlariga olib kelishi mumkin.
- Mahsulot solingan jomni yumshoq va issiqqa chidamli bo'lmagan sirtga o'rnatmang. Bu jihazni ishlash vaqtida turg'un bo'lmasligiga olib keladi.
- Ishlayotgan vaqtda jihazning harakatlanuvchi qismlariga tegmang. S-shaklidagi pichoqni o'rnatganda ehtiyot bo'ling: u juda o'tkir.
- Jihazni tozalashda «Jihaz ustidan qarov» bo'limida ko'rsatilgan qoidalariga qat'iy amal qiling.

**STOP**

*Jihaz korpusini suvga botirish yoki uni suv oqimi ostiga joylashtirish TA'QIQLANADI!*

- Ushbu jihaz jismoniy, asab yoki ruhiy jihatdan chetlanishlarga ega bo'lgan yoki tajribasi va bilimi yetarli bo'lmagan kishilar (jumladan

bolalar) tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan, bunday shaxslar ustidan nazorat olib borilayotgan yoki ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs tomonidan ularga ushbu jihozdan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar berish o'tkazilayotgan hollar bundan mustasno. Ularning jihoz, uning ehtiyot qismlari hamda uning qadog'i bilan o'ynashlariga yo'l qo'ymaslik uchun bolalar ustidan nazoratni amalga oshirish lozim. Qurilmani tozalash va unga xizmat ko'rsatish bolalar tomonidan kattalar nazoratisiz o'tkazilishi mumkin emas.

- Jihozni mustaqil tarzda ta'mirlash yoki uning tuzilishiga o'zgartirishlar kiritish ta'qiqlanadi. Jihozni ta'mirlash faqat vakolatli xizmat ko'rsatish markazi mutaxassisi tomonidan bajarilishi lozim. Non-professional tarzda bajarilgan ish jihozning ishdan chiqishi, jarohatlanish va mulklarning zararlanishiga olib kelishi mumkin.

## Texnik xususiyatlari

Modeli .....	RHB-2915
Qurilma turi .....	blender
Nominal quvvati .....	750 Vt
Maksimal quvvati.....	1100 Vt
Kuchlanish .....	220-240 V, 50 Gts
Dvigatel turi .....	DC (o'zgarmas tok)
Ishlash tezligi .....	13 500-16 500 ayl/daq
Ishlash tezligini boshqarish .....	bir tekis
«TURBO» rejimi.....	bor
Maydalash jomining hajmi .....	500 ml
Aralashtirish uchun jom hajmi .....	600 ml
Nasadka-blender.....	bor
Nasadka-gultoj .....	bor
Maydalagichning S shaklidagi pichog'i .....	bor
Elektr shnurining uzunligi.....	1,4 m

## Majmua to'plami

Motor qismi .....	1 dona
Qopqoqli maydalagich jomi .....	1 dona
Aralashtirish uchun jom .....	1 dona
Maydalagich pichog'i.....	1 dona
Nasadka-blender.....	1 dona
Nasadka-gultoj .....	1 dona
Nasadka-gultoj uchun adapter.....	1 dona
Foydalanish bo'yicha qo'llanma.....	1 dona
Xizmat ko'rsatish kitobchasi.....	1 dona

**i** *Ishlab chiqaruvchi o'z mahsulotini takomillashtirish davomida bunday o'zgarishlar to'g'risida avvaldan xabardor qilmagan holda mahsulot dizayni, majmualar to'plami hamda texnik xususiyatlariga o'zgarishlar kiritish huquqiga ega.*

## Jihozning tuzilishi A1

1. Elektr dvigateli bloki
2. Tezlik boshqaruvchisi
3. Yoqish tugmasi
4. «TURBO» rejimini yoqish tugmasi
5. Nasadka-blender
6. Nasadka-gultoj

7. Nasadka-gultoj uchun adapter
8. Maydalagich pichog'i
9. Mayda shkalali maydalagich jomi
10. Maydalagich jomi qopqog'i
11. Nasadkalarni qotirish tugmalari
12. O'lchov shkalali aralashtirish uchun jom

## I. FOYDALANISHNI BOSHLASHDAN AVVAL

Mahsulotni qadog'idan oling, barcha qadoqlash materiallari va reklama nakleykalarini olib tashlang.

**i** *Ogohlantiruvchi nakleykalar, ko'rsatkili nakleykalar (mavjud bo'lsa) va uning korpusidagi mahsulot seriya raqami ko'rsatilgan yorliqni albatta o'z joyida saqlang! Mahsulotda seriya raqamining bo'lmasligi sizni unga kafolatli xizmat ko'rsatishdan avtomatik ravishda mahrum qiladi.*

Elektr shnurini to'liq yoying. Jihoz korpusini nam latta bilan arting. Olinuvchi detallarni sovuntli suv bilan yuving, elektr tarmog'iga ulashdan avval jihozning barcha elementlarini yaxshilab quriting.

**i** *Tashigandan yoki quyi haroratlarda saqlagandan keyin yoqishdan avval kamida 2 soat jihazni xona haroratida saqlab turish kerak.*

## II. JIHOZDAN FOYDALANISH

### Blender bilan ishlashning umumiy qoidalari

- Sochilib ketishning oldini olish uchun idishni mahsulotlar bilan hajmining 2/3 qismidan ortiq to'ldirmang.
- Mikser bilan mahsulotlarni samarali ko'pirtirish uchun masalliqalar kamida gultojning quyi qismini qoplashi kerak.
- Blender yoki mikserdan foydalanganda avval nasadkani mahsulotlar solingan idishga tushiring, keyin yoqish yoki turborejim tugmasini bosing. Nasadkani idishdan olishdan avval tugmani qo'yib yuboring.
- Ishni kamroq tezlikda boshlang, zarur bo'lgan hollarda jioz dastasidagi tezlik boshqaruvchisini aylantirish bilan tezlikni orttiring. Boshqaruvchi yonida shkala ko'rsatilgan: Mahsulotlarning shu turi uchun optimal tezlikni aniqlagach, uning qiymatini eslab qoling va undan keyinchalik foydalaning.

- Maksimal tezlikda (qattiq mahsulotlarni qayta ishlaganda yoki ko'pirtirishning yakuntovchi bosqichida) ishlash uchun turborejim tugmasini bosing va ushlab turing.

STOP

*Nasadkalarining elektr dvigateli bloki bilan ulanish joyini qayta ishlamayotgan mahsulotlar bilan yuklantirmang.*

- Muzni maydalashdan avval muzdan tushiring, suyaklaridan ajrating, paylarini olib tashlang va 1-1,5 sm uzunlikdagi kubikchalarga to'g'rang.
- Mevalar va rezavor mevalarni qayta ishlashda ularni kesing va danaklarni olib tashlang.
- Blenderdan kartoshka pyuresi tayyorlash uchun foydalanmang.
- Qaynoq mahsulotlarni aralashtirishdan avval idishni piltadan oling. Mahsulotlarni sovutib, agar ularning harorati 80°C bo'lsa, mahsulotlar yoki suyuqliklarni aralashtirmang. Qayta ishlashni minimal tezlikda boshlang.

i

*Sachrab ketishlardan saqlanib, mahsulotlarni qayta ishlashni kichik tezlikdan boshlang.*

- Jihozdan qahva, muz, shakar, yormalar, dukkaklilar va boshqa o'ta qattiq mahsulotlarni maydalash uchun foydalanmang.
- Nasadka-blender va nasadka-gultoj bilan ishlaganda idish sifatida maytalagich jomidan foydalanmang. Jom tubidagi metall o'q nasadkani shikastlashi mumkin. Aralashtirish uchun stakandan foydalaning.

### Blenderdan foydalanish

1. Mahsulotlarni aralashtirish uchun stakanga yoki boshqa idishga soling.
2. Nasadka-blenderni elektrodvigatel blokiga biriktiring (bunda tiqillagan tovush chiqishi kerak).
3. Jihozni elektr tarmog'iga ulang. Tezlik boshqaruvchisini kerakli holatga o'rnatib. Boshqaruvchi soat strelkasi yo'nalishi bo'yicha aylanganda tezlik orta boradi.
4. Qayta ishlamayotgan mahsulotlar solingan idishni bo'sh qo'lingiz bilan ishab turing, unga blender pichoqini tushiring, keyin yoqish tugmasini bosing va ushlab turing. Xom sabzavotlar, mevalar yoki boshqa qattiq masalliqalarni qayta ishlashda tezlik boshqaruvchisini soat strelkasi yo'nalishida aylantirish orqali tezlikni o'rtingir yoki «TURBO» rejimini yoqish tugmasini bosing va ushlab turing.
5. Qayta ishlash jarayonida blenderni idish ichida harakatlantirish orqali mahsulotlarni aralashtiring.
6. Jihoz ishi tugashi bilan uni elektr tarmog'idan uzib. Nasadkalarini qotirish tugmalarini bir vaqtda bosib va nasadka-blenderni elektrodvigatel blokidan ajrating.

### Mikserdan foydalanish

1. Mahsulotlarni aralashtirish uchun stakanga yoki boshqa idishga soling.
2. Nasadka-gultojni adapterga tiqillagan tovush chiqargan holda joylashtiring.
3. Adapterni elektrodvigatel blokiga biriktiring (bunda tiqillagan tovush chiqishi kerak).
4. Jihozni elektr tarmog'iga ulang. Tezlik boshqaruvchisini soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishda oxirigacha burang (minimal tezlik).
5. Qayta ishlamayotgan mahsulotlar solingan idishni bo'sh qo'lingiz bilan ishab turing, unga gultojni tushiring, keyin yoqish tugmasini bosib va ushlab turing. Ko'pirtirish tezligini oshirish zarur bo'lgan hollarda tezlik boshqaruvchisini soat strelkasi yo'nalishida burang. Aylanishning maksimal tezligiga erishish uchun «TURBO» rejimini yoqish tugmasini bosib va ushlab turing.
6. Ishtayotgan gultojni aylana bo'ylab (soat strelkasi yo'nalishida) harakatlantiring.
7. Jihoz ishi tugagandan keyin uni elektr tarmog'idan uzib. Nasadkalarini qotirish tugmalarini bir vaqtda bosib va nasadka-gultoj adapterini elektrodvigatel blokidan ajrating.

### Maydalagichdan foydalanish

1. Maydalagich jomini tekis qattiq gorizontal sirtga o'rnatib.
2. Maydalagich pichoqini tig'idan plastik himoya g'ilofini oling. Maydalagich pichoqini jom tubidagi o'qqa kirgizib. Ehtiyot bo'ling, tig'lar juda o'tkir! Pichoqni plastik vtulkasidan ushlang.
3. Mahsulotlarni jomga joylashtiring. Mahsulotlarning umumiy hajmi jom korpusidagi maksimal belgidan ortiq bo'lmasligi kerak.
4. Maydalagich jomiga qopqoqni shunday moslashtiringki, qopqoq yon tomonlaridagi turib chiqqan joylar jom korpusidagi chuqurchalarga tushsin. Kuch ishlatmagan holda qopqoqni jomga bosib va soat strelkasi yo'nalishida oxirigacha burang.
5. Elektrodvigatel blokini blokni mahkamlash uyachasiga biriktiring (bunda tiqillagan tovush chiqishi kerak).
6. Jihozni elektr tarmog'iga ulang. Tezlik boshqaruvchisini kerakli holatga o'rnatib; mahsulotlar qanchalik qattiq bo'lsa, ularni qayta ishlash tezligi shunchalik baland bo'ladi. Boshqaruvchi soat strelkasi yo'nalishi bo'yicha aylanganda tezlik orta boradi.
7. Jomni bir qo'l bilan ushlab turgan holda yoqish tugmasi yoki «TURBO» rejimini yoqish tugmasini bosib va ushlab turing. Go'sht va qattiq mahsulotlarni maydalash uchun «TURBO» yuqori tezlikdagi rejimdan foydalaning. Yuklanish ostidagi uzaksiz ishlash vaqti 1 daqiqadan oshmasligi kerak.

UZB

- Jihoz ishi tugashi bilan jihazni elektr tarmog'idan uzing. Elektrodvigatel blokidagi nasadkalarni mahkamlash tugmalarini bosing va uni ajratib oling. Qopqoqni soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishda burang va uni oling. Uni plastik vtulkasidan ushlagan holda maydalagich pichog'ini sug'urib oling.
- Pichoqni tozalang («Ijhoz ustidan qarov» bo'limiga qarang) va pichoq tig'iga plastik himoya g'itofini kiygizing.

### III. JIHOZ USTIDAN QAROV A2

#### Jihazni tozalash

- Elektrodvigatel blokini yumshoq nam latta bilan arting.

**STOP** *Elektrodvigatel blokini suv oqimi ostiga joylashtirish yoki suvga botirish TA'QIQLANADI. Jihazni tozalaganda abraziv va kimyoviy jihatdan faol vositalardan, qattiq qoplamali gubkalardan foydalanmang.*

- Olinuvchi qismlarni iliq sovunli suvda yuving. Suvga limon sharbati qo'shilganda metall yuzalar va detallar yariqroq ko'rinish olgani holda yaxshi yuviladi.
- Pichoqlar va tig'larni tozalaganda ehtiyot bo'ling – ular juda o'tkir. Ularni iliq suv oqimi bilan yuving.
- Ishlash vaqtida ayrim mahsulotlar (masalan, sabzi yoki lavlagi) jihaz qismlarini bo'yab qo'yishi mumkin. Ularni jihazdan foydalanib bo'linishi bilanoq maxsus oqartiruvchi eritmada yuvish mumkin.
- Qayta foydalanishdan avval jihazning barcha qismlarini to'liq quriting.

#### Jihazni saqlash

Saqlashdan oldin jihazning barcha qismlarini tozalang va quriting. Jihazni yaxshi shamollatiladigan joylarda quyosh nurlaridan va qizdirish jihazlaridan uzoroqda saqlang.

### IV. XIZMAT KO'RSATISH MARKAZIGA MUROJAAT QILISHDAN AVVAL

Nosozlik	Mumkin bo'lgan sabab	Nosozliklarni bartaraf qilish
Jihaz ishlamayapti	Kuchlanish yo'q	Jihazni avvaldan o'chirib qo'yg'an holda tarmoqda kuchlanish borligini tekshiring

Nosozlik	Mumkin bo'lgan sabab	Nosozliklarni bartaraf qilish
Jihaz shovqin chiqarayapti va titrayapti	Siz qattiq mahsulotlarni qayta ishlaysiz	Bu oddiy hol. Qayta ishlashdan avval mahsulotlarni bo'laklarga to'g'irashni tavsiya qilamiz
Ishlash vaqtida g'alati hid paydo bo'ldi	Jihaz ortiqcha qizib ketdi	Jihazning uzluksiz ishlash vaqtini qisqartiring. Yoqishlar o'rtasidagi oraliqlarni orttiring
	Jihaz yangi, hid himoya qoplamasidan chiqadi	Jihazni yaxshilab tozalashni bajaring. Bir necha yoqishlardan keyin hid yo'qoladi

### V. KAFOLAT MAJBURIYATLARI

Mazkur mahsulotga u sotib olingan sanadan e'tiboran 25 oy muddatga kafolat beriladi. Kafolat muddati mobaynida ishlab chiqaruvchi materiallar yoki terish sifatining pastligi tufayli yuz bergan har qanday zavod nuqsonlarini ta'mirlash, detallarni yoki butun asbobni almashtirish yo'li bilan bartaraf etish majburiyatini oladi. Kafolat faqat xarid sanasi original kafolat talonida do'kon muhri va sotuvchining imzosi bilan tasdiqlangan holda kuchga kiradi. Mazkur kafolat faqat mahsulot foydalanishga doir qo'llanmaga muvofiq ishlatilgan, ta'mirlanmagan, qismlarga ajratilmagan, u bilan noto'g'ri muomalada bo'linishi natijasida shikastlanmagan, shuningdek mahsulotning to'liq butligi saqlanib qolgan holdagigina tan olinadi. Ushbu kafolat mahsulot va sarflanma materiallar (filtrlar, lampochkalar, keramik va teflon qoplamalar, rezina zichlagichlar va h.k.) ning tabiiy eskirishiga tatbiq etilmaydi.

Mahsulotni ishlab chiqarilgan yilidan yoki uning sotilishi kunidan boshlab unga mahsulotning xizmat muddati va kafolat majburiyatlarining amal qilish muddati tarqaladi (agarda sotilgan sanasini aniqlab bo'lmasa).

Asbobni ishlab chiqarilgan sanasini mahsulotning korpusida identifikatsion yopishmasidagi seriyali raqamida topishingiz mumkin. Seriyali raqami 13 belgidan iborat. 6 va 7 belgilari o'yni belgilaydi, 8-chi - mahsulotni ishlab chiqarilgan yilini.

Asbobning ishlab chiqaruvchi tomonidan belgilangan xizmat muddati u sotib olingan kundan e'tiboran 3 yilni tashkil etadi, bosharti mahsulotdan foydalanish mazkur qo'llanmaga va amaldagi texnik standartlarga muvofiq amalga oshirilgan bo'lsa.

**i** *Asbob o'rani, foydalanishga doir qo'llanmani, shuningdek asbobning o'zini utilashtirish chiqindilarga ishlav berish bo'yicha mahalliy dasturga muvofiq amalga oshirishi lozim. Mazkur ashyolarni odatdagi maishiy axlat bilan birga tashlamang.*





*Înainte de a utiliza prezentul dispozitiv, citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.*

## Măsuri de siguranță

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv electric poate fi utilizat în apartamente, căsuțe de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficiile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespecială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.
- Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea lui corespunde cu tensiunea nominală a dispozitivului (a se vedea caracteristicile tehnice sau plăcuța uzinei producătoare dispozitivului).

ROU

41

- Utilizați prelungitorul, proiectat pentru consumul de putere a dispozitivului: necoresponderea parametrilor poate provoca un scurtcircuit sau inflamarea cablului.
- Conectați dispozitivul doar la prizele cu contact sigur cu pământul, – este o cerință obligatorie de securitate electrică. Utilizând prelungitorul, asigurați-vă că acesta are de asemenea contact sigur cu pământul.
- Deconectați dispozitivul din priza electrică după utilizare, precum și în timpul curățării sau deplasării. Extrageți cablul de alimentare cu mâinile uscate, ținându-l de ștecher, dar nu de cablul de alimentare.
- Nu întindeți cablul de alimentare electrică în golurile ușilor sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă, că cablul de alimentare electrică să nu fie răsucit și îndoit, sau în contact cu obiectele, colțurile și marginile ascuțite ale mobilierului.

**STOP**

*Țineți minte: deteriorarea accidentală a cablului de alimentare electrică poate cauza defecte, care nu corespund cerințelor de garanție, precum și*

*la electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat necesită o înlocuire urgentă în centrul de deservire.*

- Nu exploatați dispozitivul la aer liber: pătrunderea umidității sau a altor obiecte străine în interiorul corpului dispozitivului poate provoca deteriorări grave.
- Nu amplasați vasul cu alimente pe o suprafață moale și sensibilă la căldură. Aceasta face dispozitivul instabil în timpul funcționării.
- Nu atingeți părțile mobile ale dispozitivului în timpul funcționării. Fiți atenți, instalând cuțitul sub forma de S: este foarte ascuțit.
- La curățarea dispozitivului urmați cu strictețe regulile indicate în secțiunea «Întreținerea dispozitivului».

**STOP**

*NU scufundați corpul dispozitivului în apă și nu-l plasați sub jet de apă!*

- Prezentul dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au dereglări fizice, nervoase sau psihice sau insuficiență de experiență și cunoștințe, cu excepția cazu-

ROU

lui, când aceste persoane sunt supravegheate sau se efectuează instruirea lor privind utilizarea prezentului dispozitiv de către persoana responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați cu scopul prevenirii jocurilor lor cu dispozitivul, accesoriile acestuia, precum și cu ambalajul original. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supravegherea adulților.

- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.

**Caracteristici tehnice**

Model .....	RHB-2915
Tip de dispozitiv.....	blender
Putere nominală.....	750 W
Putere maximă .....	1100 W
Tensiune .....	220-240 V, 50 Hz
Tip de motor.....	DC (curent continuu)
Viteză de lucru.....	13 500-16 500 rot./min.
Reglarea vitezei de lucru.....	lină
Regim «Турбо» («TURBO»).....	este
Capacitatea vasului dispozitivului de tocare.....	500 ml
Capacitatea vasului pentru amestecare .....	600 ml
Duza-blender .....	este
Duza-tel.....	este
Çuțitul dispozitivului de tocare sub formă de S .....	este
Lungimea cablului de alimentare.....	1,4 m

**Completare**

Parte cu motor.....	1 buc.
Vasul dispozitivului de tocare cu capac .....	1 buc.
Vasul pentru amestecare.....	1 buc.
Çuțitul dispozitivului de tocare.....	1 buc.
Duza-blender .....	1 buc.
Duza-tel.....	1 buc.
Racord pentru duza-tel.....	1 buc.
Manual de exploatare .....	1 buc.
Carte service.....	1 buc.

**i** Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțare prealabilă privind astfel de modificări.

**Construcția dispozitivului A1**

1. Blocul motorului electric
2. Regulator de viteză
3. Buton de conectare
4. Buton de conectare a regimului «Турбо»
5. Duza-blender
6. Duza-tel

7. Racord pentru duza-tel
8. Çuțitul dispozitivului de tocare
9. Vasul dispozitivului de tocare cu gradație
10. Capacul dispozitivului de tocare
11. Butoanele fixatoarelor duzelor
12. Vasul pentru amestecare cu gradație

**I. ÎNAINTE DE PRIMA CONECTARE**

Despachetați dispozitivul, înlăturați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale.

**i** Păstrați obligatoriu pe loc autocolante de avertizare, autocolante-indicatorii (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie a dispozitivului pe corpul lui! Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de deservire garantată.

Desfășurați complet cablul de alimentare. Ștergeți corpul dispozitivului cu o cârpă umedă. Piesele detașabile spălați-le cu apă cu săpun, uscați minuțios toate elementele dispozitivului înainte de a-l conecta la rețeaua electrică.

**i** După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin două ore înainte de conectare.

**II. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI****Regulile generale de utilizare a blenderului**

- Pentru a evita împrôșcarea nu umpleți recipientul cu alimente mai mult de 2/3 de volum.
- Pentru baterea efectivă a alimentelor cu mixerul, ingredientele trebuie să acopere cel puțin partea inferioară a telului.
- La utilizarea blenderului sau mixerului, în primul rând, scufunțați duza în recipientul cu alimente, apoi apăsați butonul de conectare sau regimul turbo. Înainte de a scoate duza din recipient eliberați butonul.
- Începeți lucru la viteză joasă, dacă este necesar majorați-o cu rotirea regulatorului de viteză, situat pe mânerul dispozitivului. Alături de regulator este marcată gradația: determinând viteza optimă pentru acest tip de alimente, rețineți valoarea acesteia și utilizați-o în continuare.
- Pentru funcționare cu intensitatea maximă (la prelucrarea alimentelor dure sau la etapa finală de batere) apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.

ROU



*Nu scufundați în alimente prelucrate locul de cuplare a duzei cu blocul motorului electric.*

- Dezghețați carnea înainte de tocarea, separați oasele, înlăturați tendoaiele și tăiați-le bucăți de 1–1,5 cm.
- La prelucrarea fructelor și pomuşoarelor tăiați-le și extrageți sîmburii.
- Nu utilizați blenderul pentru prepararea piureului de cartofi.
- Înainte de amestecarea alimentelor fierbinți scoateți recipientul de pe plită. Lăsați alimentele să se răcească, nu amestecați alimente sau lichide dacă temperatura lor este mai sus de 80°C. Începeți prelucrarea cu viteză minimă.



*Feriți-vă de stropi, începeți prelucrarea alimentelor la viteză joasă.*

- Nu utilizați dispozitivul pentru tocarea cafelei, gheții, zahărului, crupelor, boabelor și a altor alimente deosebit de dure.
- Nu utilizați la manipularea cu duza-blender și duza-tel în calitate de recipient vasul dispozitivului de tocarea. Axa metalică pe fundul vasului poate deteriora duza. Utilizați paharul pentru amestecare.

## Utilizarea blenderului

1. Încărcați ingredientele în pahar pentru amestecare sau în alt recipient.
2. Atașați duza-blender la blocul motorului electric (veți auzi un click).
3. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Instalați regulatorul de viteză în poziția necesară. Viteza se mărește la rotirea regulatorului în sensul acelor de ceasornic.
4. Suportați recipientul cu alimentele prelucrate cu mâna liberă, scufundați în el cuțitul blenderului, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare. La prelucrarea legumelor crude, fructelor sau a altor ingrediente dure majorați viteza, rotind regulatorul de viteză în sensul acelor de ceasornic, sau apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare a regimului «TYP60».
5. Amestecați alimentele în procesul de prelucrare, deplasând blenderul în recipient.
6. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Apăsați simultan butoanele fixatoarelor duzelor și decuplați duza-blender de la blocul motorului electric.

## Utilizarea mixerului

1. Încărcați ingredientele în pahar pentru amestecare sau în alt recipient.
2. Introduceți duza-tel în racord pînă se va auzi un click.
3. Atașați racordul la blocul motorului electric (veți auzi un click).

4. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Rotiți regulatorul de viteză în sensul invers acelor de ceasornic pînă când se oprește (viteză minimă).
5. Suportați recipientul cu alimentele prelucrate cu mâna liberă, scufundați în el telul, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare. La necesitatea majorării vitezei de batere rotiți regulatorul de viteză în sensul acelor de ceasornic. Pentru viteză maximă de rotație apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare a regimului «TYP60».
6. Deplasați telul în timpul funcționării de jur împrejur (în sensul acelor de ceasornic).
7. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Apăsați simultan butoanele fixatoarelor duzelor și decuplați racordul duzei-tel de la blocul motorului electric.

## Utilizarea dispozitivului de tocarea

1. Instalați vasul dispozitivului de tocarea pe o suprafața plană, dură, orizontală.
2. Scoateți de pe lamele cuțitului dispozitivului de tocarea învelișul de protecție din plastic. Puneți cuțitul dispozitivului de tocarea pe axul de pe fundul vasului. Atenție, lamele sunt foarte ascuțite! Țineți cuțitul de bușca din plastic.
3. Încărcați alimentele în vas. Volumul total a alimentelor nu trebuie să depășească marajul maxim pe corpul lui.
4. Reuniți capacul cu vasul dispozitivului de tocarea astfel, încât ieșirile de pe părțile laterale ale capacului să intre în canalele de pe corpul vasului. Strîngeți capacul vasului fără aplicarea efortului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pînă când se oprește.
5. Atașați blocul motorului electric la locașul de fixare a blocului (veți auzi un click).
6. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Instalați regulatorul de viteză în poziția necesară: cu cât alimentele sunt mai dure, cu atât trebuie să fie mai mare viteza lor de prelucrare. Viteza se mărește la rotirea regulatorului în sensul acelor de ceasornic.
7. Suportând vasul cu o mână, apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare sau butonul de conectare a regimului «TYP60». Utilizați regimul de mare viteză «TYP60» pentru tocarea cărnii și alimentelor dure. Timpul de funcționare continuă la capacitate maximă este mai puțin de 1 minut.
8. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Apăsați butoanele fixatoarelor duzelor de pe blocul motorului electric și decuplați-l. Rotiți capacul în sensul invers acelor de ceasornic și scoateți-l. Scoateți cuțitul dispozitivului de tocarea, ținându-l de bușca din plastic.

9. Curățați cuțitul (a se vedea secțiunea «Întreținerea dispozitivului») și puneți pe lame învelișul de protecție din plastic.

## III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI A2

### Curățarea dispozitivului

- Ștergeți blocul motorului electric cu o cârpă umedă, moale.

**STOP** *NU plasați blocul motorului electric sub jet de apă și nu-l scufundați în apă. Nu utilizați la curățarea dispozitivului detergenți abrazivi și chimici agresivi, burete cu acoperire dură.*

- Spălați piesele detașabile cu apă caldă cu săpun. Suprafețe metalice și piesele se spală ușor, capătând o strălucire, prin adăugarea în compoziția apei a sucului de lămâie.
- Fiți atenți la curățarea cuțitelor și lamelor: acestea sunt foarte ascuțite. Spălați-le sub jet de apă caldă.
- În procesul de lucru unete alimente (de exemplu, morcovul sau sfecla) pot colora piesele dispozitivului. Le puteți spăla în soluție specială în-ălbitoare imediat după utilizare.
- Înainte de exploatare repetați uscați complet toate părțile dispozitivului.

### Păstrarea dispozitivului

Înainte de a depozita dispozitivul la păstrare curățați și uscați toate piesele lui. Păstrați dispozitivul la un loc uscat, bine ventilat, departe de lumina directă a soarelui și dispozitivele de încălzire.

## IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Înlăturarea defecțiunii
Dispozitivul nu lucrează	Lipsește tensiunea	Deconectând în prealabil dispozitivul, verificați tensiunea în rețea.
Dispozitivul generează zgomot și vibrează	Dys prelucrări alimentare dure.	Acest lucru este normal. Se recomandă înainte de prelucrare tăierea alimentelor în felii.

Defectul	Cauza posibilă	Înlăturarea defecțiunii
În timpul funcționării a apărut un miros străin.	Dispozitivul s-a supraîncălzit.	Micșorați timpul de funcționare continuă a dispozitivului. Majorați intervalele între conectări.
	Dispozitivul este nou, mirosul vine din acoperirea de protecție.	Efectuați curățarea minuțioasă a dispozitivului. Mirosul va dispărea după câteva conectări.

ROU

## VIII. OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Pentru acest produs se acordă un termen de garanție de 25 luni de la momentul procurării. În timpul perioadei de garanție producătorul se obligă să înlăture prin reparare, schimbare a pieselor sau schimbare a produsului complet orice defec-te de fabrică provocate de calitatea insuficientă a materialelor sau de rasamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul în care data procurării este confirmată prin ștampila magazinului și semnătura vânzătorului pe talonul de garanție original. Prezenta garanție se recunoaște numai în cazul în care produsul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost dezasamblat și nu a fost defectat în rezultatul manipulării incorecte, precum și păstrată toată completarea produsului. Prezenta garanție nu se răspindește asupra uzurei normale a produsului și asupra consumabilelor (filtrelor, becului, acoperirilor ceramice și de teflon, garniturilor de etanșare etc.).

Termenul de exploatare a produsului și termenul de valabilitate a garanției se calculează de la data vânzării sau de la data fabricării produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data fabricării dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, amplasat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Simbolurile 6 și 7 indica luna, 8 – anul de producere a dispozitivului.

Termenul de servire a aparatului stabilit de producător constituie 3 ani din momentul procurării cu condiție că exploatarea produsului este efectuată în corespondere cu instrucțiunea dată și standardele tehnice.

**i** *Ambalajul, îndrumătorul utilizatorului, precum și aparatul este necesar de utilizat în conformitate cu programul local de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați astfel de produse împreună cu gunoiul obișnuit.*



*Prieš naudodami šį gaminį, idėmiai perskaitykite naudojimo vadovą ir jį išsaugokite, kad vėliau galėtumėte pasiskaityti. Jeigu teisingai naudositės prietaisu, pratęsite jo eksploataavimo laiką.*

## Saugos priemonės

- Gamintojas neatsako už pažeidimus, atsiradusius nesilaikant saugos technikos reikalavimų ir gaminio eksploataavimo taisyklių.
- Šis elektros prietaisas gali būti naudojamas butuose, užmiesčio namuose, viešbučių kambariuose, parduotuvių buities patalpose, biuruose ir kitomis panašiomis sąlygomis, jis neskirtas pramoniniam naudojimui. Naudojimas pramoniniu ar kitu netiksliniu būdu laikomas gaminio tinkamo eksploataavimo sąlygų pažeidimu. Tuo atveju gamintojas neatsako už galimas pasekmes.
- Prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą patikrinkite, ar tinklo įtampa sutampa su nominalia prietaiso maitinimo įtampa (žr. Techninius duomenis arba gaminio gamyklos lentelę).
- Naudokite ilginamąjį laidą, tinkamą prietaiso vartojamai galiai: jeigu neatitinka parametrai, gali įvykti trumpasis jungimas arba įsiliepsnoti kabelis.



- Junkite prietaisą tik į tokį tinklo lizdą, kuriame yra žemėjimas – tai būtinas elektros saugumo reikalavimas. Naudodami ilginimo laidą įsitikinkite, kad jis taip pat žemėjimas.
- Pasinaudoję išjunkite prietaisą iš elektros tinklo lizdo, taip pat valydami arba perkeldami į kitą vietą. Laidą traukite sausomis rankomis, laikydami už šakutės, o ne už laido.
- Netieskite elektros srovės laido durų angose arba arti šilumos šaltinių. Žiūrėkite, kad elektros laidas nepersisuktų ir nepersilenktų, nesiliestų su aštriais daiktais, kampais ir baldų briaunomis.

**STOP**

*Atminkite: jeigu atsitiktinai pažeisite kabelį, gali atsirasti gedimų, kurie neatitinka garantijos sąlygų, be to, galite nukentėti nuo elektros srovės. Pažeistą kabelį būtina skubiai pakeisti klientų aptarnavimo centre.*

- Draudžiama naudotis prietaisu lauke: jeigu į korpuso vidų pateks drėgmės arba pašalinių daiktų, prietaisas gali rimtai sugesti.
- Nestatykite indo su produktais ant minkšto ir karščiui neatsparaus paviršiaus. Dėl to veikiantis prietaisas stovėtų nestabiliai.

LTU

- Kai prietaisas veikia, nelieskite judančių dalių. Būkite atsargūs, įstatydami S raidės pavidalo peilį: jis labai aštrus.
- Valydami prietaisą laikykitės taisyklių, nurodytų skyriuje „Prietaiso priežiūra“.

STOP

*DRAUDŽIAMA panardinti prietaiso korpusą į vandenį arba statyti po tekančiu vandeniu!*

- Šis prietaisas nėra skirtas naudotis žmonėms (taip pat vaikams), turintiems fizinių, nervų ar psichikos sutrikimų bei turintiems nepakankamai patirties ir jėgūdžių, išskyrus atvejus, kai tokie žmonės yra prižiūrimi arba juos naudotis prietaisu išmoko atsakingas už jų saugą žmogus. Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu ir jo dalimis bei gamykline pakuote. Vaikai neturi valyti bei tvarkyti prietaiso be suaugusiųjų priežiūros.
- Draudžiama savarankiškai taisyti sugedusį prietaisą arba keisti jo konstrukciją. Prietaisą privalo taisyti tik autorizuoto techninės priežiūros centro specialistas. Dėl neprofesionaliai atlikto darbo prietaisas gali sugesti, padaryti traumą arba sugadinti turtą.

**Techniniai duomenys**

Modelis .....	RHB-2915
Prietaiso tipas .....	trintuvas
Nominali galia .....	750 W
Maksimali galia .....	1 100 W
Įtampa .....	220–240 V, 50 Hz
Variklio tipas .....	DC (nuolatinės įtampos)
Greitis 13 500–16 500 aps./min.	
Greičio reguliavimas .....	tolygus
Smulkintuvo dubens talpa .....	500 ml
Maišymo dubens talpa .....	600 ml
Trintuvo antgalis .....	yra
Šluotelės antgalis .....	yra
S formos smulkintuvo peilis .....	yra
Elektros kabelio ilgis .....	1,4 m

**Komplekto sudėtis**

Variklio blokas .....	1 vnt.
Smulkintuvo dubuo su dangčiu .....	1 vnt.
Maišymo dubuo .....	1 vnt.
Smulkintuvo peilis .....	1 vnt.
Trintuvo antgalis .....	1 vnt.
Šluotelės antgalis .....	1 vnt.
Šluotelės antgalio pereinamoji jungtis .....	1 vnt.
Naudojimosi instrukcija .....	1 vnt.
Techninio aptarnavimo knygelė .....	1 vnt.

**i** Gamintojas turi teisę tobulindamas savo produkciją keisti gaminio dizainą, komplekto sudėtį ir modelio techninius duomenis papildomai apie tai nepranešdamas apie tuos pakeitimus.

**Prietaiso sandara A1**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Elektros variklio blokas               | 8. Smulkintuvo peilis   |
| 2. Apsisukimo greičio reguliatorius       | 9. Smulkintuvo dubuo  |
| 3. Įjungimo mygtukas                      | 10. Smulkintuvo dubens dangtis su elektros variklio bloko lizdu |
| 4. Įtin greito režimo mygtukas TURBO      | 11. Antgalių atjungimo mygtukai                                 |
| 5. Trintuvo antgalis                      | 12. Maišymo dubuo   |
| 6. Šluotelės antgalis                     |   |
| 7. Šluotelės antgalio pereinamoji jungtis |   |

**I. PRIEŠ ĮJUNGdami PIRMĄ KARTĄ**

Atsargiai išimkite gaminį ir jo dalis iš dėžės. Pašalinkite visą pakuotės medžiagą ir reklamos lipdukus.



*Būtinai palikite vietoje perspėjamuosius lipdukus, lipdukus-rodyles (jeigu tokių yra) ir lentelę su gaminio serijos numeriu ant korpuso! Jeigu nėra serijos numerio, automatiškai netenkate teisės į garantinį aptarnavimą.*

Visiškai išvyniokite elektros srovės laidą. Nušluostykite gaminio korpusą drėgnu audiniu. Nuimamas dalis nuplaukite muiliniu vandeniu, prieš įjungdami prietaisą į elektros tinklą, kruopščiai nušluostykite visas jo dalis.



*Po to, kai prietaisas buvo gabenamas arba laikomas nenaudojamas žemoje temperatūroje, prieš įjungiant būtina palaikyti jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.*

LTU

**II. KAIP NAUDOTIS MAIŠYTUVU****Pagrindinės darbo su maišytuvu taisyklės**

- Kad produktai neišsiskytų, į indą dėkite produktų ne daugiau kaip 2/3 jo talpos.
- Kad produktai būtų suplakami efektyviai, ingredientai turi padengti bent apatinę plakiklio dalį.
- Naudodami maišiklį arba plakiklį pirmiausia panardinkite antgalį į indą su produktais, po to paspauskite jungiklį arba TURBO režimo mygtuką. Prieš išimdami antgalį iš indo, atleiskite mygtuką.
- Dirbti pradėkite nedideliu greičiu, jeigu reikia, greitį didinkite sukdamai greičio reguliavimo ratuką ant prietaiso rankenos. Šalia greičio reguliavimo ratuko yra skalė: kai nustatysite optimalų greitį šio tipo produktui, prisiminkite reikšmę ir ją naudokite vėliau.
- Norėdami dirbti maksimaliai intensyviai (apdorodami kietus produktus arba baigdami plakti) paspauskite ir laikykite paspaudę TURBO režimo mygtuką.



*Nepamerkite į apdorojamus produktus prietaiso vietos, kurioje antgalis susijungia su elektros variklio skyreliu.*

- Mėsą prieš smulkindami atšildykite, atskirkite kaulus, pašalinkite sausgysles ir supjaustykite 1–1,5 cm kubeliais.
- Vaisius ir uogas perpjaukite pusiau ir išimkite kauliukus.
- Nenaudokite maišytuvo bulvių tryei gaminti.
- Prieš maišydami karštus produktus nuimkite indą puodą nuo viryklės. Leiskite produktams atvėsti, nemišykite produktų ar skysčių, jeigu jų temperatūra aukštesnė nei 80°C. Pradėkite maišyti minimaliu greičiu.

**i** Saugokitės purslų, pradėkite maišyti produktus nedideliu greičiu.

Nenaudokite prietaiso smulkinti kava, ledui, cukrui, kruopoms, pupoms ir kitiems labai kietiems produktams. Dirbdami su maišymo antgaliu ir plakimo antgaliu nenaudokite smulkinimo indo. Indo dugne esanti ašis gali pažeisti antgalį. Naudokite maišymo indą.

### Kaip naudotis maišikliu

1. Sudėkite ingredientus į maišymo indą arba bet kokį kitą indą.
2. Tvirtai sujunkite maišymo antgalį ir elektros variklio skyrelį ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užsikisotų.
3. Įjunkite prietaisą į elektros tinklą. Nustatykite į reikiamą padėtį greičio reguliavimo ratuką.
4. Laikydami indą su apdorojamais produktais, įstatykite į jį maišiklį, po to paspauskite ir laikykite paspaudę jungiklį. Apdorodami žalias daržoves, vaisius ir kitus kietus produktus padidinkite greitį, sukdamai greičio reguliavimo ratuką, arba paspauskite ir laikykite paspaudę TURBO režimo mygtuką.
5. Apdorojamus produktus maišykite, vedžiodami maišiklį po indą pagal laikrodžio rodyklę aukštyn-žemyn.
6. Baigę darbą išjunkite prietaisą iš elektros tinklo. Nuimkite antgalį, pasukdami jį pagal lairodžio rodyklę. Išvalykite prietaisą vadovaudamiesi rekomendacijomis skyriuje „Prietaiso priežiūra“.

### Kaip naudotis plakikliu

1. Sudėkite ingredientus į maišymo indą arba bet kokį kitą indą.
2. Įstatykite plakimo antgalį į adapterį, kad spragtelėtų.
3. Tvirtai sujunkite plakimo antgalį ir elektros variklio skyrelį ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užsikisotų.
4. Įjunkite prietaisą į elektros tinklą. Pasukite greičio reguliavimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę iki žymos 1 (minimalus greitis).
5. Laikydami indą su apdorojamais produktais, įstatykite į jį plakiklį, po to paspauskite ir laikykite paspaudę jungiklį. Norėdami padidinti plakimo greitį, pasukite greičio reguliavimo ratuką prieš laikrodžio rodyklę (nuo 1 iki 5). Norėdami pasiekti maksimalų greitį, paspauskite ir laikykite paspaudę TURBO režimo mygtuką.
6. Apdorojamus produktus plakite, vedžiodami plakiklį po indą ratu pagal laikrodžio rodyklę.
7. Baigę darbą išjunkite prietaisą iš elektros tinklo. Nuimkite antgalį, pasukdami jį pagal lairodžio rodyklę. Išvalykite prietaisą vadovaudamiesi rekomendacijomis skyriuje „Prietaiso priežiūra“.

### Kaip naudotis smulkintuvu

1. Pastatykite smulkintuvo dubenį ant lygaus, kietai ir horizontalaus paviršiaus.
2. Į dubens dugną ant ašies užmaukite smulkintuvo peilį. Būkite atsargūs, ašmenys labai aštrūs! Laikykite peilį už plastmasinės šakutės.
3. Į dubenį sudėkite produktus, bet ne daugiau kaip iki maksimalios žymos (500 ml). Vadovaukitės bendromis darbo su prietaisu taisyklėmis.
4. Uždėkite dangtį ant smulkintuvo dubens, tuomet suderinkite dangčio šonuose esančius išgaubimus su ant dubens kraštų esančiomis įdubomis. Nenaudodami didelės jėgos prispauskite dangtį prie dubens ir iki galo pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
5. Įstatykite į lizdą variklio bloką (pasigirs spragtelėjimas).
6. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. Į norimą padėtį nustatykite greičio reguliatorių: kuo kietesni produktai, tuo didesnio jų apdoravimo greičio reikia.
7. Viena ranka laikydami dubenį paspauskite ir palaikykite nuspaudę įjungimo arba TURBO mygtuką. Naudokiamie TURBO režimą mėšai ir kietiems produktams smulkinti. Nepertraukiamie veikimo laikas, esant didelei apkrovai, negali būti ilgesnis kaip 1 min.
8. Užbaigę darbą, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Paspauskite antgalių atjungimo mygtukus ir atjunkite antgalį. Pasukite dangtį prieš laikrodžio rodyklę. Išimkite smulkintuvo peilį, laikydami jį už plastmasinės šakutės.
9. Nuvalykite peilį.

## III. PRIETAISO PRIEŽIŪRA A2

- Elektros variklio skyrelį valykite drėgnu minkštu audiniu.



**DRAUDŽIAMA** statyti elektros variklio skyrelį po tekančiu vandeniu arba parduoti į vandenį. Prietaisui valyti nenaudokite tirpiklių (benzino, acetono ir kt.), abrazyvinių ir chemiškai agresyvių medžiagų, kempinių su šlurkščia danga.

- Nuimamas dalis plaukite šiltu muiliniu vandeniu kartą pasinaudoję. Metaliniai paviršiai ir detalės gerai nusiplaun, ims blizgėti, jeigu į vandenį įpilsite citrinų sulčių. Valydami peiliukus ir ašmenis būkite atsargūs - jie labai aštrūs. Plaukite juos po tekančiu šiltu vandeniu.
- Prieš naudodamiesi prietaisu, sausai nušluostykite visas jo dalis.
- Kai kurie produktai (pavyzdžiui, morkos ar burokėliai) gali nudažyti prietaiso detales. Jas galima nuplauti specialiu balikliu škart pasinaudojus.

### Kaip laikyti prietaisą

Prieš padėdami į vietą nuvalykite ir išdžiovinkite visas prietaiso dalis. Laikykite prietaisą sausoje vėdinamoje vietoje atokiai nuo saulės spindulių ir šildymo prietaisų.

## IV. PRIEŠ KREIPDAMIESI Į KLIENTŲ AP- RTARNAVIMO CENTRĄ

Gedimas	Galima priežastis	Ką daryti
Prietaisai neveikia	Elektrinis srovės laidas neįjungtas į tinklą	Įjunkite laidą į elektros tinklą
	Tinklo lizde nėra įtampos	Įjunkite prietaisą į veikiančią elektros tinklo lizdą
Smulkinant produktus prietaisai labai vibruoja	Produktai supjaustyti per stambiai	Produktus supjaustykite smulkiau
Dirbant su prietaisais jaučiamas plastiko kvapas	Prietaisai perkaito	Sutrumpinkite nenutrūkstamo darbo su prietaisais laiką. Padidinkite pertraukas tarp darbo su prietaisais seansų
	Prietaisai naujas, kvapas sklinda nuo apsauginės dangos	Kruopščiai išvalykite prietaisą (žr. „Prietaiso priežiūra“). Kai keletą kartų prietaisus pasinaudosite, kvapas išnyks



Nustatytas gaminio eksploatavimo terminas yra 3 metai nuo jo įsigijimo datos su sąlyga, kad gaminyje eksploatuojamas vadovaujantis šia instrukcija ir techniniais standartais.

*Pakuotę, vartotojo vadovą, taip pat patį prietaisą reikia utilizuoti vadovaujantis atliekų perdirbimo vietos programa. Neišmeskite tokių gaminių kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.*

LTU

## V. GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

Šiam gaminiui teikiama 25 mėnesių garantija nuo pirkimo datos. Garantiniu laikotarpiu gamintojas įsipareigoja taisymo, detalių keitimo arba viso gaminio keitimo būdu pašalinti bet kokius gamybos defektus, atsiradusius dėl nepakankamos medžiagų ar surinkimo kokybės. Garantija įsigioja tik tuo atveju, jeigu pirkimo data patvirtinta parduotuvės antspaudu ir pardavėjo parašu originaliame garantijos talone. Ši garantija pripažįstama tik tuo atveju, jeigu gaminyje buvo naudojamas pagal eksploatavimo instrukciją, nebuvo remontuotas, išardytas ir nebuvo pažeistas dėl netinkamo naudojimo, taip pat išsaugotas pilnas gaminio komplektas. Ši garantija netaikoma natūraliam gaminio susidėvimui ir naudojamoms medžiagoms (filtrams, lemputėms, keraminėms ir tefloninėms dangoms, sandarinimo gumoms ir kt.).

Gaminio veikimo trukmė ir garantinių įsipareigojimų terminas skaičiuojami nuo pardavimo dienos arba nuo gaminio pagaminimo datos (tuo atveju, kai pardavimo datos negalima nustatyti).

Prietaiso pagaminimo datą rasite serijos numeryje, kuris nurodytas identifikaciniame lipduke ant gaminio korpuso. Serijos numeris yra iš 13 ženklų. 6-asis ir 7-asis ženklas reiškia mėnesį, 8-asis – įrenginio pagaminimo metus.



*Pirms SI izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to turpmākai izziņai. Pareiza ierīces lietošana būtiski pagarinās tās kalpošanas termiņu.*

## Drošības pasākumi

- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies drošības tehnikas prasību un izstrādājuma ekspluatācijas noteikumu neievērošanas dēļ.
- Šo elektroierīci var lietot dzīvokļos, privātmājās, viesnīcu numuros, veikalu un biroju sadzīves telpās vai citos līdzīgos nerūpnieciskas ekspluatācijas apstākļos. Ierīces rūpnieciska vai jebkura cita izmantošana neatbilstošiem mērķiem tiks uzskatīta par izstrādājuma ekspluatācijas noteikumiem atbilstošas izmantošanas pārkāpšanu. Šajā gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību pa iespējamām sekām.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pie elektrotīkla pārbaudiet, vai tā spriegums sakrīt ar ierīces barošanas nominālo spriegumu (skat. tehniskos parametrus vai plāksnīti ar parametriem uz izstrādājuma).
- Lietojiet pagarinātāju, kas ir paredzēts ierīces patērējamajai jaudai: parametru neatbilstība var izraisīt īssavienojumu vai kabeļa aizdegšanos.

- Pieslēdziet ierīci tikai pie rozetēm, kas ir aprīkotas ar iezemējumu, - tā ir obligāta elektrodrošības prasība. Izmantojot pagarinātāju, pārliecinieties, ka arī tam ir iezemējums.
- Izslēdziet ierīci no rozetes pēc lietošanas, kā arī ierīces tīrīšanas un pārvietošanas laikā. Atslēdzot ierīci no elektropadeves tīkla, nevelciet aiz tīkla elektrovada, izņemiet ar sausām rokām kontaktdakšu no elektrorozetes.
- Neizvietojiet elektrobarošanas vadu durvju ailēs vai siltuma avotu tuvumā. Sekojiet tam, lai tīkla elektrovads nav sagriezts un salocīts, lai tas nepieskaras asiem priekšmetiem, stūriem un mēbeļu malām.

LVA

STOP

*Atcerieties: elektrobarošanas kabeļa bojājums var izraisīt bojājumus, kuri neatbilst garantijas nosacījumiem, kā arī var radīt elektrošoku. Sabojāts elektrokabelis ir steidzami jānomaina servisa centrā.*

- Aizliegta ierīces ekspluatācija ārpus telpām: mitruma vai svešķermeņu iekļūšana ierīces korpusā var izraisīt nopietnus bojājumus.
- Nenovietojiet trauku ar produktiem uz mīkstas un siltumneizturīgas virsmas. Ierīce darbības laikā būs nestabila.

- Neaiztieciet ierīces kustībā esošās detaļas darbības laikā. Esiet uzmanīgi, uzstādot S-veida nazi – tas ir ļoti ass.
- Tīrot ierīci, strikti ievērojiet noteikumus, kas izklāstīti sadaļā „Ierīces apkope”.

STOP

*AIZLIEGTS iegremdēt ūdenī vai novietot zem ūdens strūkļas ierīces korpusu!*

- Šī ierīce nav paredzēta, lai to lietotu cilvēki (ieskaitot bērnus), kuriem ir ierobežotas fiziskas vai psihiskas spējas, un kuriem nav pieredzes un pietiekošu zināšanu darbā ar šo ierīci. Izņemot gadījumus, kad šīs personas tiek uzraudzītas vai ir veikta viņu instruēšana jautājumos, kas saistīti ar šīs ierīces lietošanu. Instruktažu jāveic personām, kas ir atbildīgas par drošību. Nepieciešamas uzraudzīt bērnus, lai nepieļautu viņu rotaļāšanos ar ierīci, ar tās komplektējošām daļām, kā arī ar rūpnīcas iepakojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušu cilvēku uzraudzības.
- Aizliegts patstāvīgi veikt ierīces remontu vai veikt izmaiņas tās konstrukcijā. Ierīces remonts ir jāveic tikai autorizēto servisa centra speciālistiem. Neprofesionāli izpildīti darbi var izraisīt ierīces salūšanu, traumas un īpašuma bojājumus.



**Tehniskie parametri**

Modelis .....	RHB-2915
Ierīces veids .....	blenderis
Nominālā jauda .....	750 W
Maksimālā jauda .....	1100 W
Spriegums .....	220-240 V, 50 Hz
Dzinēja veids .....	DC (līdzstrāva)
Ātrums .....	13500-16500 apgr./min
Ātruma regulēšana .....	vienmērīga
Smalcinātāja trauka tilpums .....	500 ml
Maisīšanas trauka tilpums .....	600 ml
Blendera uzgalis .....	ir
Putošanas uzgalis .....	ir
Smalcinātāja S-veida nazis .....	ir
Strāvas vada garums .....	1,4 m

**Komplektācija**

Motora daļa .....	1 gab.
Smalcinātāja trauks ar vāku .....	1 gab.
Maisīšanas trauks .....	1 gab.
Smalcinātāja nazis .....	1 gab.
Blendera uzgalis .....	1 gab.
Putošanas uzgalis .....	1 gab.
Savienotājs putošanas uzgalim .....	1 gab.
Lietošanas instrukcija .....	1 gab.
Servisa grāmatīņa .....	1 gab.

**i** Ražotājam ir tiesības izdarīt grozījumus izstrādājuma dizainā, komplektācijā, kā arī tehniskajos parametros, veicot savas produkcijas pilnveidošanu, bez papildus paziņošanas par šīm izmaiņām.

**Modeļa uzbūve A1**

1. Elektrodzinēja bloks
2. Griešanas ātruma regulators
3. Ieslēgšanas poga
4. TURBO ātrgaitas režīma poga
5. Blendera uzgalis
6. Putošanas uzgalis
7. Savienotājs putošanas uzgalim
8. Smalcinātāja nazis

9. Smalcinātāja trauks
10. Smalcinātāja trauka vāks ar līgzdu elektrodzinēja bloka iestiprināšanai
11. Uzgaļu atvienošanas pogas
12. Maisīšanas trauks

**I. PIRMS LIETOŠANAS UZSĀKŠANAS**

Uzmanīgi izņemiet izstrādājumu no kārbas. Noņemiet visus iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes.



*Obļigāti atstājiet uz ierīces korpusa uzlīmētās brīdinājuma uzlīmes, uzlīmes – norādījumus (ja tādas ir) un plāksnīti ar sērijas numuru uz ierīces korpusa! Ja uz ierīces nebūs sērijas numura, jums automātiski zūd tiesības uz tās garantijas apkalpošanu.*

Pilnībā attīniet elektrovadu. Ierīces korpusu noslaukiet ar mitru drāniņu. Noņemamās detaļas nomazgājiet ziepjūdenī, rūpīgi nožāvējiet visus ierīces elementus pirms pieslēgšanas pie elektrotīkla.



*Pēc transportēšanas vai glabāšanas zemā temperatūrā ierīci ir jāpatur istabas temperatūrā ne mazāk kā 2 stundas pirms tās ieslēgšanas.*

LVA

**II. BLENDERA LIETOŠANA****Vispārīgie noteikumi, strādājot ar blenderi**

- Lai novērstu izšakstīšanos, papildiet trauku ar produktiem ne vairāk par divām trešdaļām tilpuma.
- Lai efektīvi ar mikseri saputotu produktus, sastāvdaļām ir jānosedz vismaz putošanas slotiņas apakšējā daļa.
- Izmantojot blenderi vai mikseri, no sākuma iegremdējiet uzgali traukā ar produktiem, pēc tam nospiediet ieslēgšanas vai turbo režīma pogu. Pirms uzgaļa izņemšanas no trauka pogu atlaidiet.
- Darbu uzsāciet ar nelielu ātrumu, nepieciešamības gadījumā palieliniet to, pagriežot ātruma regulētāju uz ierīces roktura. Blakus regulētājam ir iezīmēta skala: pēc optimāla ātruma noteikšanas izmantotajam produktam veidam iegaumējiet tā lielumu un izmantojiet turpmāk.
- Lai strādātu ar maksimālu intensitāti (apstrādājot cietus produktus vai putošanas beigu stadijā), nospiediet un turiet nospiestu turbo režīma pogu.



*Neiegremdējiet apstrādājamajos produktos uzgaļu un elektrodzinēja bloka savienojuma vietu.*

- Gaļu pirms sasmalcināšanas atsaldējiet, atdaliet no kauliem, izņemiet no tās cīpslas un sagrieziet 1-1,5 cm lielos kubiņos.
- Apstrādājot augļus un ogas, sagrieziet tos un izņemiet no tiem kauliņus.
- Neizmantojiet blenderi kartupeļu biezeņa pagatavošanai.

- Pirms karstu produktu sajaukšanas noņemiet trauku no plīts. Ļaujiet produktiem atdzist, nesajauciet produktus vai šķidrumus, ja to temperatūra ir augstāka par 80°C. Sāciet apstrādāšanu ar minimālu ātrumu.

**i** *Izsargieties no šļakatām, apstrādāšanu uzsāciet ar mazu ātrumu.*

*Neizmantojiet ierīci kafijas, ledus, cukura, putraimu, pupu un citu cietu produktu sasmalcināšanai.*

*Strādājot ar uzgali-blenderi un uzgali-putošanas slotiņu, nelietojiet sasmalcinātāja trauku. Metāla ass trauka dibenā var sabojāt uzgali. Izmantojiet sajaukšanas glāzi.*

## Blendera lietošana

1. Ielieciet sastāvdaļas sajaukšanas glāzē vai kādā citā traukā.
2. Cieši savienojiet uzgali-blenderi ar elektrodzinēja bloku un pagrieziet pret pulksteņrādītāja kustības virzienu līdz galam.
3. Pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla. Uzsādiēt ātruma regulētāju vajadzīgajā stāvoklī.
4. Pieturot trauku ar apstrādājamajiem produktiem, iegremdējiet tajā blendera nazi, pēc tam nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu. Apstrādājot nevērtus dārzeņus, augļus vai citas cietas sastāvdaļas, palieliniet ātrumu, griežot ātruma regulētāju, vai nospiediet un turiet nospiestu turbo režīma pogu.
5. Apstrādāšanas procesa laikā apmaisiet produktus, pārvietojot blenderi pulksteņrādītāja kustības virzienā un augšā-lejā.
6. Pēc darba pabeigšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pagrieziet uzgali pulksteņrādītāja kustības virzienā un atvienojiet to. Iztīriet ierīci atbilstoši sadaļas "Ierīces apkope" ieteikumiem.

## Miksera lietošana

1. Ielieciet sastāvdaļas sajaukšanas glāzē vai kādā citā traukā.
2. Ielieciet uzgali-putošanas slotiņu pārejas mezglā līdz klikšķa atskanēšanai.
3. Cieši savienojiet uzgali-putošanas slotiņu ar elektrodzinēja bloku un pagrieziet pret pulksteņrādītāja kustības virzienu līdz galam.
4. Pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla. Pagrieziet ātruma regulētāju pulksteņrādītāja kustības virzienā līdz atzīmei 1 (minimālais ātrums).
5. Pieturot trauku ar apstrādājamajiem produktiem, iegremdējiet traukā putošanas slotiņu, pēc tam nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu. Ja ir nepieciešams palielināt putošanas ātrumu, pagrieziet ātruma regulētāju pret pulksteņrādītāja kustības virzienu (no 1 līdz 5). Maksimālā griešanās ātruma sasniegšanai nospiediet un turiet nospiestu turbo režīma pogu.

6. Darba procesa laikā pārvietojiet putošanas slotiņu pulksteņrādītāja kustības virzienā.
7. Pēc darba pabeigšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Atvienojiet uzgali-putošanas slotiņu kopā ar pārejas mezglu, pagriežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā. Iztīriet ierīci atbilstoši sadaļas "Ierīces apkope" ieteikumiem.

## Sasmalcinātāja lietošana

1. Novietojiet smalcinātāja trauku uz cietas, līdzenas un horizontālas virsmas.
2. Uzmauciet nazi uz ass trauka apakšā. Esiet uzmanīgi, asmeņi ir ļoti asi! Turiet nazi aiz plastmasas uznavas.
3. Ievietojiet produktus traukā ne augstāk par maksimālo atzīmi (500 ml). Sekojiet «Kopējie ierīces lietošanas noteikumi» norādēm.
4. Uzlieciet vāku uz smalcinātāja trauka, savienojot izvirdījumus uz sāna vākiem ar iedobēm uz trauka malas. Viegli piespiediet vāku pie trauka un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā līdz galam.
5. Pievienojiet elektrodzinēja bloku pie bloka stiprinājuma ligzdas, līdz atskan klikšķis.
6. Pievienojiet ierīci elektrotīklam. Uzsādiēt ātruma regulatoru vajadzīgajā pozīcijā: jo cietāki produkti, jo lielāks to apstrādes ātrums.
7. Pieturot trauku ar vienu roku, nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu vai pogu TURBO. Izmantojiet TURBO ātrgaitas režīmu gaļas un cietu produktu sasmalcināšanai. Nepārtrauktas darbības laiks ar slodzi – ne ilgāk par 1 minūti.
8. Pēc lietošanas beigām atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Nospiediet uzgali atvienošanas pogas uz elektrodzinēja bloka un noņemiet to. Pagrieziet vāku pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Izņemiet smalcinātāja nazi, turot to aiz plastmasas uznavas.
9. Notīriet nazi.

## III. IERĪCES APKOPE **A2**

- Elektrodzinēja bloku slaukiet ar mikstu samitrinātu drāniņu.

**STOP** *AIZLIEGTS ievietot elektrodzinēja bloku ūdens strūkļā vai iegremdēt to ūdenī. Neizmantojiet ierīces tīrīšanai šķīdinātājus (benzīnu, acetonu un tam līdzīgus), abrazīvus un ķīmiski agresīvus līdzekļus, kā arī sūkļus ar rupju pārkļājumu.*

- Noņemamās daļas mazgājiet siltā ziepīnajā ūdenī uzreiz pēc tos izmantotas. Metāla virsmas un detaļas labi var atmazgāt, piododot tiem spidumu, pievienojot ūdenim citrona sulu. Tīrot nažus un asmeņus, esiet ļoti uzmanīgi – tie ir ļoti asi. Nomazgājiet tos silta ūdens strūkļā.
- Pirms lietošanas pilnībā nožāvējiet visas ierīces daļas.

- Darba procesā daži produkti (piemēram, burkāni vai vietas) var nokrāsot ierīces detaļās. Šajā gadījumā nomazgājiet iekrāsotās detaļas speciālā balinošā šķīdumā uzreiz pēc to lietošanas.

### Ierīces uzglabāšana

Pirms uzglabāšanas iztīriet un nožāvējiet visas ierīces daļas. Glabājiet ierīci sausā vietā ar labu ventilāciju tālāk no apsildāmajām ierīcēm tā, lai uz tās ne nokļūst tieši saules stari.

## IV. PIRMS VĒRSTIES SERVISA CENTRĀ

Bojājums	Iespējamais iemesls	Novēršanas pasākumi
Ierīce nedarbojas	Elektropadeves vads nav pievienots pie elektrotīkla	Pievienojiet ierīces elektrobarošanas vadu pie elektrotīkla
	Elektrozozetē nav sprieguma	Pievienojiet ierīci pie darbspējīgas elektrozozetes
Produktu sasmalcināšanas laikā jūtama stipra ierīces vibrācija	Produkti ir sagriezti pārāk lielos gabalos	Sagrieziet produktus sīkākos gabaliņos
Ierīces darbības laikā ir parādījusies plastmasas smaka	Ierīce ir pārkarusī	Samaziniet ierīces nepārtrauktas darbības laiku. Palieliniet intervālus starp ieslēgšanām
	Ierīce ir jauna, smaku rada aizsargpārklājums	Veiciet rūpīgu ierīces tīrīšanu (skat. „Ierīces apkope”). Smaku pazudīs pēc dažām ierīces ieslēgšanas reizēm

datuma (gadījumā, ja pārdošanas datumu nav iespējams noteikt).

Ierīces izgatavošanas datums ir atrodams sērijas numurā, kas atrodas identifikācijas uzlīmē uz izstrādājuma korpusa. Sērijas numurs sastāv no 13 zīmēm. 6. un 7. zīme apzīmē mēnesi, 8. zīme – ierīces izlaiduma gadu.

Ražotāja noteiktais ierīces kalpošanas termiņš ir 3 gadi no tā iegādāšanas dienas. Termiņš ir spēkā esošs pie nosacījuma, ka izstrādājuma ekspluatācija notikusi atbilstoši šai instrukcijai un lietojamajiem tehniskajiem standartiem. Šis termiņš ir spēkā tikai ar nosacījumu, ka šī izstrādājuma ekspluatācija notiek, strikti ievērojot šo instrukciju un uzstādītās tehniskās prasības.

**i** Iesaņojums, lietošanas instrukcija, kā arī pati ierīce ir jāutilizē saskaņā ar vietējo atkritumu pārstrādāšanas programmu. Gādājiet par vidi: neizmetiet šādus izstrādājumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.

LVA

## V. GARANTIJAS SAISTĪBAS

Šim izstrādājumam tiek piešķirta garantija uz 25 mēnešiem no tā iegādāšanās mirkļa. Garantijas perioda laikā ražotājs uzņemas pienākumu novērst, veicot remontu, nomainot detaļas vai nomainot visu izstrādājumu, jebkurus ražošanas defektus, kurus izraisījis nepietiekama materiālu vai montāžas kvalitāte. Garantija stājas spēkā tikai tajā gadījumā, ja iegādāšanās datums ir apstiprināts ar veikala zīmogu un pārdevēja parakstu oriģinālajā garantijas talonā. Šī garantija tiek atzīta par spēkā esošu tikai tad, ja izstrādājums ir lietots atbilstoši lietošanas instrukcijai, nav ticis remontēts, izjaukts un nav bijis sabojāts nepareizas rīcības ar to rezultātā, kā arī saglabāta pilna izstrādājuma komplektācija. Šī garantija nav attiecināma uz dabīgo izstrādājuma nolietojumu un patērējamajiem materiāliem (filtriem, lampiņām, keramikajiem un teflona pārklājumiem, gumijas blīvējumiem utt.).

Izstrādājuma kalpošanas termiņš un ar to saistīto garantijas saistību darbības termiņš tiek aprēķināts no pārdošanas dienas vai no izstrādājuma izgatavošanas



Enne käesoleva seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi kasutusjuhend ja hoidke seda teatmikuna. Seadme õige kasutamine pikendab oluliselt selle teenistusaega.

## Ohutusmeetmed

- Tootja ei kannu vastutust vigastuste eest, mis on esile kutsunud ohutustehnika nõuete ja toote kasutusreeglite mittejärgimisega.
- Nimetatud elektriseadet võib kasutada korterites, suvilates, hotellis numbrites, kaupluste olmeruumides, kontoriruumides ja teistes taolistes mittetööstusliku kasutamise tingimustes. Seadme tööstuslikku või muud mittekohast kasutamist loetakse toote kohase kasutamise rikkumiseks. Sel juhul ei kannu tootja vastutust võimalike tagajärgede eest.
- Enne seadme sisselülitamist elektrivõrku, kontrollige, kas selle pinge vastab seadme nominaalsele toitepingele (vt. tehnilist iseloomustust või toote tehasetabelit).
- Kasutage seadme tarbitavale võimsusele mõeldud pikendusjuhet. parameetritele mittevastavus võib tingida lühise või kaabli süttimise.

- Lülitage seade vaid maandust omavatesse pistikutesse – see on kohustuslik nõue elektrilöögi kaitse eest. Kasutades pikendajat veenduge, et see on maandatud.
- Lülitage seade pistikust välja peale selle kasutamist, samuti selle puhastamise või ümberasetamise ajal. Elektrijuhe võtke välja kuivade kätega, hoides seda kahvlist, mitte aga juhtmest.
- Ärge tõmmake elektritoitejuhet ukseavadest või soojusallikate lähedusest. Jälgige, et elektrijuhe ei oleks kokku keerdunud ja painutatud, ei puutuks kokku teravate esemetega, mööbli nurkadega ja äärtega.

EST

STOP

*Meelespea: elektrijuhtme juhulik vigastamine võib tingida garantiitingimustele mittevastavaid vigastusi, samuti tekitada elektrilöögi. Vigastatud elektrikaabel tuleb viivitamatult lasta hoolduskeskuses välja vahetada.*

- Seadet on keelatud kasutada avatud õhus: niiskuse või kõrvaliste esemete sattumine seadme korpusesse võivad tingida tõsiseid vigastusi.

## REDMOND

---

- Ärge paigutage toiduainetega anumad pehmele ja termiliselt mittekindlale pinnale. Sel juhul on seade töö ajal ebapüsivas asendis.
- Ärge puudutage seadme liikuvaid osi selle töötamise ajal. Ettevaatust S-taolise noa paigaldamisel: see on väga terav.
- Seadme puhastamisel järgige rangelt jaos «Seadme hooldus» toodud reegleid.

STOP

*KEELATUD on paigutada seadet vette või asetada seda jooksva vee alla!*

- Antud seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kellel esinevad füüsilised, närvidega seotud või psüühilised kõrvalekalded või teadmiste ja kogemuste puudumine, väljaarvatud juhtudel, kui selliste inimeste üle on seatud järelvalve või on korraldatud nende juhendamine seadme kasutamiseks isiku poolt, kes vastutab nende ohutuse eest. Teostada laste järelvalvet eesmärgiga vältida nende mängimist seadmega, selle komplekteerivate osadega, samuti selle tehasepakendiga. Seadme puhastamist ja hooldamist ei tohi lapsed ilma täiskasvanute järelvalveta teha.

- Keelatud on seadme iseseisev remont või muudatuste tegemine selle konstruktsiooni. Seadme remonti peab tegema eranditult vaid autoriseeritud hoolduskeskuse spetsialist. Eba-professionaalselt tehtud remont võib tingida seadme rikke, trauma või vara kahjustuse.

#### Tehniline iseloomustus

Mudel .....	RHB-2915
Seadme tüüp .....	saumikser
Nominaalvõimsus .....	750 W
Maksimaalne võimsus .....	1100 W
Pinge .....	220–240 V, 50 Hz
Mootori tüüp .....	DC (alalisvool)
Kiirus .....	13500-16500 p/min
Kiiruse reguleerimine .....	sujuv
Peenestusanuma maht .....	500 ml
Segamisanuma maht .....	600 ml
Otsik-saumikser .....	olemas
Otsik-vispel .....	olemas
S-kujuline peenestamisnuga .....	olemas
Elektrijuhnte pikkus .....	1,4 m

#### Komplektatsioon

Mootori osa .....	1 tk.
Kaanega peenestamisanum .....	1 tk.
Segamisanu .....	1 tk.
Peenestamisnuga .....	1 tk.
Otsik-saumikser .....	1 tk.
Otsik-vispel .....	1 tk.
Otsiku-vispli üleminek .....	1 tk.
Kasutusjuhend .....	1 tk.
Hooldusraamat .....	1 tk.



*Oma toodangu täiustamise käigus on tootjal õigus täiendava ettevõetavimise ta muuta disaini, komplektatsiooni, samuti tehnilisi iseloomustikke.*

#### Seadme ehitus

1. Elektrimootori plokk
2. Pöörtemiskiiruse regulaator
3. Sisselülitamisklahv
4. TURBO kõrgkiirusrežiimi klahv
5. Otsik-saumikser
6. Otsik-vispel
7. Otsiku-vispli üleminek
8. Peenestamisnuga
9. Peenestusanum
10. Peenestamisanuma kaas elektrimootori kinnituspesaga
11. Otsikute lahtiühendamise klahvid
12. Segamisanum

EST

## I. ENNE ESMAST SISSELÜLITAMIST

Pakkgige seade lahti, eemaldage kõik pakkematerjalid ja reklaamkleebised.



*Kindlasti säilitage kõik hoiatavad sildid, sildid-tähised (nende olemasolul) ja toote korpusel olev seerianumbriga silt! Seadme oleva seerianumbri puudumine jätab teid automaatselt ilma garantiihoolduse õigusest.*

Harutage elektrijuhet täielikult lahti. Seadme korpus pühkige niiske lapiga. Eemaldatava detailid peske seebiveega, kuivatage hoolikalt enne elektrivõrku lülitamist.



*Pärast transportimist ja madalal temperatuuril hoidmist laske seadmel enne sisselülitamist kindlast 2 tundi toatemperatuuril seista.*

## II. HAKKIJJA KASUTAMINE

### Saumikseriga töötamise üldreeglid

- Laialipritsimise vältimiseks täitke anum toiduainetega mitte üle 2/3 selle mahust.
- Toiduainete efektiivseks vahustamiseks mikseriga peavad koostisained katma vähemalt vispli alumist osa.
- Saumikseri või mikseri kasutamisel pange alguses otsik toiduainetega anumasse, seejärel vajutage sisselülitlus- või turborežiimi klahvi. Enne otsiku eemaldamist anumast laske klahv lahti.
- Alustage tööd väiksemal kiirusel, suurendades seda vajaduse korral seadme käepidemel oleva kiirusregulaatoriga. Regulaatori kõrvale on kantud skaala: valides antud toiduaine liigi jaoks optimaalse kiiruse, jätke see meelde ja kasutage seda ka edaspidi.
- Maksimaalse intensiivsusega tööks (kövade toiduainete töötlemisel või vahustamise lõppstaadiumil) vajutage ja hoidke turborežiimi klahvi.

**STOP** Ärge laske töödeldavatesse toiduainetesse otsiku ühenduskohta elektrimoorti plokiga.

- Enne peenestamist külmutage liha üles, eraldage kontidest, eemaldage köövlused ja lõigake 1-1,5 cm suurusteks tükkideks.
- Puuviljade ja marjade töötlemisel lõigake nad pooleks ja võtke luud välja.
- Ärge kasutage saumikserit kartulipiire valmistamiseks.
- Enne tuliste toiduainete segamist võtke anum tulelt ära. Laske toiduainetel jahtuda, ärge segage toiduaineid või vedelikke, kui nende temperatuur on kõrgem kui 80°C. Alustage töötlust minimaalkiirusega.

**i** Hoiduge pritsmetest, alustage töötlust minimaalkiirusega.

- Ärge kasutage seadet kohvi, jää, suhkrut, teraviljadel, ubade ja muude kõvade toiduainete peenestamiseks.
- Töötades otsik-saumikseriga või otsik-vispliga ärge kasutage anumana peenestusnõud. Anuma põhjas olev metalltelg võib vigastada otsikut. Kasutage segamisklaasi.

### Saumikseri kasutamine

1. Pange toiduained segamislõu või mõnda muusse nõusse.
2. Vajutage korraga ja hoidke all kahte nuppu mootoriplokil. Lükake saumikseriotsik või püreerimisotsik lõpuni mootoriploki külge.
3. Ühendage seade vooluvõrku. Seadke kiirusregulaator sobivasse asendisse.

4. Hoidke toiduainetega täidetud nõud kinni, pange saumikseriotsik nõusse ning vajutage ja hoidke all toitenuppu. Toorete köögi- või puuviljade või muude kõvade toiduainete püreerimisel suurendage kiirusenuppu reguleerides kiirust või vajutage ja hoidke all turborežiimi nuppu.
5. Püreerimise ajal segage toiduaineid, liigutades saumikserit nõus päripäeva ringi ja üles-alla.
6. Pärast töö lõpetamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Võtke otsik päripäeva keerates maha. Puhastage seade.

### Mikseri kasutamine

1. Pange toiduained segamislõu või mõnda muusse nõusse.
2. Kinnitage vispelotsik adapterisse, kuni kostab klõpsatus.
3. Vajutage korraga ja hoidke all kahte nuppu mootoriploki. Ühendage vispelotsik tihedalt lõpuni mootoriploki külge.
4. Ühendage seade vooluvõrku. Keerake kiirusregulaator päripäeva tähiseni 1 (minimaalne kiirus).
5. Hoidke toiduainetega täidetud nõud kinni, pange vispelotsik nõusse ning seejärel vajutage ja hoidke all toitenuppu. Vajaduse korral kiiruse suurendamiseks keerake kiirusregulaatorit vastupäeva (kiirused 1 kuni 5). Maksimaalsel võimsusel vahustamiseks vajutage ja hoidke all turborežiimi nuppu.
6. Vahustamisel liigutage visplit kausis päripäeva ringi.
7. Pärast töö lõpetamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Võtke otsik koos adapteriga päripäeva keerates maha. Puhastage seade.

### Peenestaja kasutamine

1. Asetage peenestamis anum kõvale horisontaalpinnale.
2. Pange peenestamisnuga anuma põhjas olevale teljele. Ettevaatust, terad on väga teravad! Hoidke nuga plastikust hülsist.
3. Pange toiduained anumasse mitte üle maksimaalse märgi (500 ml). Juhituduge «Seedmega töötamise üldreeglitest».
4. Asetage kaas peenestamisnumale, sobitades kaane külgedel olevad eendid anuma külgedel olevate soontega. Jõupingutusteta suruge kaas anumale ja pöörake päripäeva lõpuni.
5. Ühendage elektrimootori plokk ploki kinnituspesaga klõpsatuseni.
6. Lülitage seadeelektrivõrku. Asetage kiiruse regulaator vajalikku asendisse: mida kõvemad on toiduained, seda suurem on nende töötlemise kiirus.
7. Hoides ühe käega anumad, vajutage ja hoidke all sisselülitamise või TURBO klahvi. Liha ja kõvade toiduainete peenestamiseks kasutage kõrgikiirusrežiimi TURBO. Koormusega katkematu töö lubatud aeg – mitte üle 1 minuti.



- Töö lõppedes lülitage seade elektrivõrgust välja. Vajutage elektrimootori ploki olevaid klahve ja võtke see maha. Keerake kaant vastupäeva. Võtke peenestamisnuga välja, hoides seda plastikust hülsist.
- Puhastage nuga.

### III. SEADME HOOLDUS A2

#### Seadme puhastamine

- Elektrimootori plokk pühkige üle niiske lapiga.

STOP

**KEELATUD** panna elektrimootori plokki jooksva vee alla või lasta seda vette. Puhastamisel ärge kasutage lahusteid (benssiini, atsetooni jm.), abrasiivseid ja keemilistelt agressiivsetelt vahenditelt, jäiga kattega käsnaid.

- Peske eemaldatavad osad sooja seebiveega. Metallpinnad ja detailid on hästi pestavad ja omandavad läike sidrunimahla lisamisel pesuvee.
- Ettevaatust nugade ja terade puhastamisel: need on väga teravad. Peske neid sooja veega.
- Töö käigus võivad mõned toiduained (näiteks porgand või peet) seadme detailidele värvu anda. Neid võib pesta valgendavas lahuses kohe peale kasutamist.
- Enne taaskasutust kuivatage täielikult seadme kõik osad.

#### Seadme hoidmine

Enne hoiule panekut puhastage ja kuivatage seadme kõik osad. Hoidke seadet kuivas ventilieritavas, päikesekiirte ja soojusseadmetest eemaldatud kohas.

### IV. ENNE HOOLDUSKESKUSSE PÖÖRDUMIST

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise meetod
Seade ei tööta	Elektritoitejuhe ei ole ühendatud elektrivõrku	Ühendage seadme toitejuhe elektrivõrku
	Elektripistikus puudub pinge	Lülitage seade töökorras elektripistikusse
Toidualinete peenestamisel seade vibreerib väga tugevalt	Toidualined on lõigatud liiga suurte tükkidena	Lõigake toidualined väiksemateks tükkideks
Töö ajal tekib plastiku lõhna	Seade on ülesoojenenud	Lühendage seadme katkematu tööaega. Suurendage sisselülituste vahelist intervalli
	Seade on uus, lõhn tuleb kaitsekattelt	Kontrollige hoolikalt seadme puhastamist (vt. «Seadme hooldus»). Lõhn kaob peale seadme mitut sisselülitamist

### V. GARANTIIOHUSTUSED

Antud seadmele antakse 25 kuud garantiid alates selle soetamisest. Garantiiaja jooksul kohustub valmistaja remondi, detailide asendamise või kogu seadme asendamise teel kõrvaldama mistahes tehasedefektid, esile kutsutud materjalide ebapiisava kvaliteedi või kokkupanekuga. Garantii jõustub vaid sel juhul, kui ostukuupäev on kinnitatud kaupluse pitsatiga ja müüja allkirjaga originaalsel garantiitalongil. Käesolevat garantiid tunnustatakse vaid juhul, kui seadet kasutati vastavalt juhendile, seda ei remonditud, ei võetud lahti ja ei olnud vigastatud selle ebaõigel kasutamisel, samuti juhul, kui on säilinud seadme täielik Komplektatsioon. Nimetatud garantiid ei laiene seadme loomulikule kulumisele ja kulumaterjalidele (filtrid, lambid, kõrbemisvastased katted, tihendid jne).

Toote teenistusaega ja garantiiohustuste kehtivusaega arvestatakse selle ostopäevast või toote valmistamise päevast (juhul, kui müügi kuupäeva ei ole võimalik tuvastada).

Seadme valmistamise kuupäeva võib leida seerianumbris, mis paikneb toote korpusel oleval identiftseerimise sildil. Seerianumber koosneb 13 märgist. 6 ja 7 märk tähistavad kuud, 8 märk - seadme väljalaske aastat.

Tootja poolt kehtestatud teenistusaeg - 3 aastat selle soetamise hetkest alates. Tähtaeg kehtib juhul, et toodet kasutatakse vastavalt juhendile ja rakendatavatele tehnilistele standarditele. Nimetatud garantiiaeg on kehtiv tingimusel, et seadme kasutus toimub ranges vastavuses käesoleva instruksiooniga ja esitatud tehniliste nõuetega.



**Pakend, kasutusjuhend, samuti seade ise tuleb utiliseerida vastavalt jäätmete käitlemise kohalikele programmidele. Kandke hoolt ümbritseva keskkonna eest: ärge visake selliseid tooteid koos tavaliste olmejäätmetega.**





© REDMOND. Все права защищены. 2014

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A,  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

RHB-2915-CIS-UM-2